

Hong Kong 企業家才 Entrepreneurs

cma.org.hk | mar - apr 2024

工業融資多路向

Unlocking Financial Pathways in Manufacturing

2024全國兩會重點

Highlights of Two Sessions 2024

梅子林：百年古村的復育之路

Revitalisation of Mui Tsz Lam Village

劉相尚 Liu Siong Song

精益求精

「鑄」造香港工業品牌

Excellence in "Casting" Hong Kong's Industrial Brand





2023-24香港工商業獎： 設備及機械設計

主辦機構



香港中華廠商聯合會
The Chinese Manufacturers'
Association of Hong Kong



2021-22 香港工商業獎頒獎典禮
Hong Kong Awards For Industries Awards Presentation Ceremony



設備及機械設計大獎
Equipment and Machinery Design Grand Award

設備及機械設計
Equipment and Machinery Design



政務司司長陳國基先生(右)頒發
2021-22香港工商業獎：
設備及機械設計大獎



比賽旨在鼓勵和提高本港在設備及機械的
設計水準，藉此提高產品競爭力，及對傑出的
產品加以獎勵。

報名費用
全免

香港特區政府全力支持



參賽類別 (消費者相關產品除外)

- 生產機械及設備
- 機械/機械用具、配件及零件
- 科學儀器、光學儀器、控制及
測試設備及其配件或零件
- 機器人及其配件或零件
- 工商業用的智能科技設備及軟件
- 雜項類

參賽資格

所有參賽產品的設計研究，
須完全或部份在香港進行。



獎項

- 香港工商業獎：
設備及機械設計大獎
- 香港工商業獎：
設備及機械設計獎
- 香港工商業獎：
設備及機械設計優異證書

所有得獎機構可展示香港工商業獎的標誌，彰顯
其產品的傑出設計，更有機會獲得大會安排，宣
傳得獎產品。

截止報名日期

2024年6月8日





Hong Kong Export Credit
Insurance Corporation
香港出口信用保險局

12 個東盟買家免費信用評估服務

Free ASEAN buyer credit assessment service

為鼓勵香港出口商開拓東盟市場，香港信保局現為香港出口商額外提供12個東盟買家免費信用評估服務，助他們安心拓展商機。

To encourage Hong Kong exporters to explore ASEAN markets, HKECIC offers additional 12 free ASEAN buyer credit assessment service for each Hong Kong exporter, to assist them in expanding their business opportunities prudently.

東盟 ASEAN 文萊、柬埔寨、印尼、老撾、馬來西亞、菲律賓、新加坡、泰國、緬甸和越南
Brunei, Cambodia, Indonesia, Laos, Malaysia, Philippines, Singapore, Thailand, Myanmar and Vietnam

有效期：即日起至2024年10月24日
Valid Period: From now to 24 October 2024



HKECIC | Q

網站 Website: www.hkecic.com

電話 Tel: 2732 9988



出版人 Publisher
香港中華廠商聯合會
The Chinese Manufacturers' Association of Hong Kong

總辦事處 Head Office
香港中環干諾道中 64-66 號廠商會大廈
CMA Building, 64-66 Connaught Road Central, Hong Kong
電話 Tel: (852) 2545 6166 / (852) 2542 8600
傳真 Fax: (852) 2541 4541
網址 website: www.cma.org.hk
電郵 Email: info@cma.org.hk

編輯 Editor
廠商會公關委員會 CMA Public Relations Committee
電話 Tel: (852) 2542 8642
電郵 Email: pr@cma.org.hk

承印 Printer
嘉登有限公司 Cheer Shine Enterprise Company Limited
香港九龍新蒲崗大有街 26-28 號天虹大廈 7 字樓
7/F., No.26-28 Tai Yau Street, San Po Kong, Kowloon, Hong Kong

廣告查詢 Advertising
電話 Tel: (852) 2542 8675

售價 Price 港幣 HK\$40

會長 President
盧金榮博士 BBS 太平紳士
Dr Lo Kam Wing, BBS JP

常務副會長 Executive Vice President
馬介欽博士
Dr Ma Kai Yum

副會長 Vice Presidents
黃家和 BBS 太平紳士
Wong Ka Wo, Simon, BBS JP

吳國安
Ng Kwok On, Dennis

梁兆賢
Leung Siu Yin, Jackson

陳家偉 MH
Chan Ka Wai, Calvin, MH

駱百強
Lok Pak Keung, Robert

施榮恆 BBS 太平紳士
Ivan Sze, BBS JP

莊家彬 太平紳士
Chuang Ka Pun, Albert, JP

黃偉鴻博士
Dr Wong Wai Hung, Ellis

行政總裁 Chief Executive Officer
周瑞麟博士
Dr Ralph Chow



版權所有，未經本會及作者同意，請勿翻印
All reproduction requests are subject to the approval
of CMA and authors

目錄 Contents

04
會長序言 Message from the President

06
立法會內外 Inside LegCo

08
專題 Focus
↳ 工業融資多路向
Unlocking Financial Pathways in Manufacturing



44
ESG 洞察 ESG Pulse
↳ 為氣候相關披露做好準備
Getting Ready for Climate-related Disclosure
Rules

18



18

企業透視 Entrepreneur Report
┌ 劉相尚：精益求精「鑄」造香港工業品牌
Liu Siong Song: Excellence in "Casting" Hong Kong's Industrial Brand

36



36

息息商關 Business Broadband
┌ 2024 全國兩會重點
Highlights of Two Sessions 2024
┌ 銀髮經濟：夕陽浪潮下的朝陽產業
Blooming Silver Economy in Hong Kong

26

CMA 焦點 CMA Spotlight
┌ 廠商會第 43 屆會董會就職典禮
The CMA 43rd General Committee Inauguration Ceremony
┌ 2023 年品牌選舉頒獎典禮
2023 Brand Awards Presentation Ceremony

48

文化消閒 Lifestyle
┌ 尋訪梅子林「山畚兒」百年古村的復育之路
Revitalisation of Mui Tsz Lam Village
┌ 新派泰、越 Fusion 餐廳
嚐盡地道東南亞風味
A Taste of Modern Southeast Asia Fusion Cuisine

48



56

新聞快訊 News

59

活動快拍 Activity Snapshot

64

活動預告 Upcoming Events

堅定信心 前景光明

Unveiling Hong Kong's Promising Future



中央港澳工作辦公室主任、國務院港澳事務辦公室主任夏寶龍上月來港展開為期7天的考察調研，體現了中央對香港發展的重視和關心，亦為工商界繼續建設和投資香港注入一劑強心針。

夏主任此行會見了不同界別人士，其中一場與商界的會面，本人亦有參與，與會者還有約40位本地和外國商會的代表，期間，我們跟夏主任就香港營商環境和企業的發展前景進行了深入、坦誠的交流。

自去年初香港恢復與國際間的正常聯繫以來，多個國際盛事、大型展覽在香港舉行，旅客絡繹不絕，令香港再次向世界展現其活力。然而，香港的復甦並不平均，當中，香港的商品貿易在去年更出現較大幅度下跌，這是由於多個全球經濟的週期性因素例如歐美需求下跌、國際供應鏈加速重組、高息等所致。另一方面，過去幾年「撐起」香港經濟的內需，亦因為市民消費模式的改變、北上消費熱潮、資產市場不景氣等限制了增長動能。「香港經濟復甦乏力」之說因而不脛而走，甚至有海外媒體和人士揶揄香港的優勢已失。

確實，人的信心往往是最脆弱的，特別是近期負面消息和言論充斥的時候。市民對經濟前景的疑慮，夏主任相當明白，並一語道破地指出，一個城市的營商環境如何，絕非單憑一篇文章或某些人的評論便可改變，最客觀就是根據國際公認的指標系數來判斷。

夏主任從股票市場總市值、持牌銀行總資產、香港國際機場的運力、香港的稅制、競爭力排名、回歸祖國以來的GDP年均增長率、基礎設施、科技創新優勢、醫療衛生水平，以至到各種環境及生活指標等不同環節，引用了大量實實在在的數據和實例，提醒我們：香港仍然是「企業幹事創業的天堂，成就夢想的地方」。

除了以客觀指標來體現香港自身的「強」，夏主任亦堅定地指出中國經濟高質量發展步伐穩健，是香港走向光明未來最大的動力來源，明言「國家好，香港好，大家

的生意也會更好」。事實上，今年以來，中央出台的多項惠港政策，正是國家支持香港的最新佐證，並且將會陸續有來。

同樣地，國務院副總理丁薛祥在全國兩會期間與港澳政協委員會面時，亦強調對香港獨特地位和優勢的重視和支持，對香港未來發展賦予極大信心。

回歸以來，香港已「大步邁過」幾次經濟衰退的考驗，我們相信今次也不例外。換個角度看，當前面臨的挑戰恰恰可發揮「倒逼」的作用，促使香港各界包括政府及業界「做好自己」。從近年的《施政報告》到《財政預算案》，都反映特區政府正大刀闊斧推行各種政策去推動經濟邁向高質量發展，包括規劃新型產業的發展、投資創新科技、引進高端人才、吸引龍頭企業、增加土地供應、舉辦不同範疇的盛事、推進與大灣區的產業合作等，並逐漸見成效，另一方面，企業亦正加緊從陳舊的經營手法之中利用科技升級轉型。平情而論，香港經濟迎來柳暗花明只是時間的問題而已。 (文)

Mr Xia Baolong, Director of the Hong Kong and Macao Work Office of the Communist Party of China Central Committee and the Hong Kong and Macao Affairs Office of State Council, conducted a seven-day inspection visit in Hong Kong last month. This visit demonstrates the central government's support of Hong Kong, bolstering the business community's confidence in the city's prospects.

I had the privilege of participating in one of the meetings with Mr Xia, which included 40 representatives from local and foreign chambers of commerce. There, we engaged in a frank and thorough dialogue about Hong Kong's business landscape and future opportunities.

Since resuming its connection with the world last year, Hong Kong has successfully hosted a number of international events and large-scale exhibitions, attracting a significant number of visitors and reaffirming its dynamism to the international

community. However, the path to economic recovery remains bumpy. In the last year, the merchandise trade of Hong Kong experienced a sharp decline caused by multiple cyclical factors of the global economy, including decreased demand from Europe and the United States, accelerated shifts in international supply chains, and rising interest rates. Domestic consumption patterns, a boost in cross-border spending, and a sluggish asset market have also contributed to the constrained growth of the domestic demand that once propelled Hong Kong's economy. Amid these trials, rumours about Hong Kong's tepid economic rebound have spread rapidly, with some foreign media suggesting that Hong Kong has lost its superiority.

Confidence can be fragile, particularly in the face of negative comments. Understanding citizens' doubts, Mr Xia underscored that Hong Kong's business environment should be assessed according to widely recognised indices rather than a few biased and fleeting commentaries.

By highlighting quantifiable achievements and benchmarks, Mr Xia provided empirical evidence to refute claims undermining the city's business climate. His analysis accentuated several key facets of Hong Kong's robustness. These included the city's stock market scale, total assets of licensed banks, huge capacity of the airport, favourable taxation system, strong standing in various global competitiveness rankings, sustained gross domestic product growth after returning to the motherland, robust information and technology (I&T) development and healthcare standards. He also pointed to our great improvements in environmental conditions and living standards. With concrete examples and data, Mr Xia reminded us that Hong Kong continues to be a "paradise for entrepreneurs to achieve their dreams".

Mr Xia indicated that the steady pace of high-quality economic development in the Mainland is the backbone of Hong Kong's prosperity. In fact, earlier this year, the central government introduced a number of policies intended to benefit Hong Kong.

These policies are the latest evidence of state support for Hong Kong, with more support to come.

Chinese Vice Premier Mr Ding Xuexiang met the Hong Kong and Macau members of the National Committee of the Chinese People's Political Consultative Conference during the Two Sessions. Like Mr Xia, he highlighted Hong Kong's advantages, such as its role as a super-connector, and emphasised the central government's unwavering confidence in the city's future.

Hong Kong has overcome several economic recessions since its reunification with the motherland, and we believe that the city will triumph this time as well. The current challenges may motivate all stakeholders in Hong Kong, including the government and industry, to contribute to the best of our ability. The government's proactive stance, articulated in the Policy Address and the recent Budget, manifests an active pursuit of high-quality economic development. This includes initiatives to foster new industries, invest in I&T, onboard high-end talent, entice leading enterprises to set up operations in Hong Kong, expand land supply, organise mega-events, and enhance industrial cooperation within the Greater Bay Area. All these efforts are starting to show positive outcomes. Enterprises are also stepping up their efforts to upgrade and transform old business practices. We firmly believe that Hong Kong is destined to embrace a bright future and that it is only a matter of time before this future becomes a present reality. (文)



盧金榮博士 Dr Wingco K.W. Lo BBS JP
會長 President



築牢國安防線 營造穩定營商環境

吳永嘉議員 BBS JP
廠商會立法會代表

《基本法》第23條立法公眾諮詢期於今年1月30日展開，至2月28日結束，期間收到超過1萬3千份意見，當中98.58%都是支持及提出正面意見的，民意基礎堅實。現時，《基本法》第23條立法工作正全速前進，特區政府的高效，與《維護國家安全條例草案》委員會日以繼夜的審議工作，都充分顯示了行政與立法關係是上下一心的，亦反映落實維護國家安全條例的重要性。推動23條立法，是香港的憲制責任，同時亦是切實維護國家安全，保障香港長期繁榮穩定、「一國兩制」行穩致遠的必要之舉。

這次立法充分保障了廣大市民在《基本法》下的人權自由，亦補全了《香港國安法》尚未涵蓋的國家安全罪行，為維護國家安全築起牢不可破的法律屏障，預防及懲治了危害國安的行為。

早前公布的立法諮詢文件精準補齊《香港國安法》尚未覆蓋的「短板」，既綜合考慮了外地經驗，包括參考內地和外國制訂類似法律的做法，對標英國、美國、澳洲、加拿大及新西蘭等西方國家和新加坡等普通法司法管轄區在維護國家安全制度體系方面的法律要求和現行做法，又充分顧及了本港的實際情況和切實所需，提出建議針對性處理香港面對或未來可能出現的國家安全風險。正所謂「沒比較，沒傷害」，若以香港的與英美等國家來做比較，他們的國安法種類還要繁多，還要嚴苛。例如英國去年7月通過的《國家安全法》，就比香港的23條立法嚴苛得多。該法例規定，任何人不論在英國境內或境外從事或具意圖作出有「干預成效」的「被禁止行為」，且符合「外國條件」，則構成「外國干預罪」。

於《基本法》第23條立法諮詢期間，英美政客已經按捺不住，帶頭發炮批評，彭博、華盛頓郵報亦相繼接力製造假新聞抹黑23條，這些別有用心舉動的舉動，都顯示香港需要盡快完成23條立法，鎖好維護國家安全這道重要的門。

香港自經歷黑暴後，社會深切體會到止暴制亂要取得成功，其中一個重要因素是要一套相對整全、完備、系統化的國家安全法律作為基礎。《基本法》第23條立法，正是為國家的安全、香港的安全和經濟發展，營造一個更好的環境。而維持良好和穩定的營商環境是吸引外商投資的一個關鍵因素，是次立法可讓投資者更加清晰地瞭解香港維護國家安全的法律底線，更可讓一個纏擾香港長達26年、懸而未決的問題畫上句號，有助提高法治環境的透明度，消除投資經商決策的不確定性因素。完成23條立法，才能確保香港長治久安，保障香港的營商環境和維護香港市民的切身利益。

◻



柏林牌

自1967年至今在香港製造
廠在土瓜灣 歡迎參觀



60年代香港製造 柏林牌不銹鋼電熱水爐 安全耐用絕不取巧



Zip HydroTap® POWERED BY G5 TECHNOLOGY 有效過濾鉛及其他有害物質

祇須手指一按 · 自選冷熱有氣淨水 方便健康

金融界及醫院護理中心
廣泛採用



1987年總代理

澳洲捷寶牌飲水機



ZIP Hydroboil

根據香港特別行政區政府《商品說明條例》

4201原產地標籤的規定

目前並無法例規定在本港銷售的貨品必須貼上原產地標籤。

精明消費者購買電器前先查詢產地來源，並比較其他同類貨品，不同牌子的售價及產品功能，廣告內容可能誇張或誤導，若買入物非所值的貨品就會浪費金錢及後悔。『企業責任』

溫馨提示

Unit 1, Upper G/F., Newport Centre, 116 Ma Tau Kok Road, To Kwa Wan, Kowloon, Hong Kong

總代理：恒達熱水系統設計有限公司 Hotline 查詢熱線：(852) 2330 6678 Website 網址：www.berlin1967.com





工業融資多路向

Unlocking Financial Pathways in Manufacturing

為配合「新型工業化」發展，不少廠商正部署建立智慧生產線和加強自主研發，需要大量資金投入。然而息口持續高企，信貸環境收緊，傳統的物業按揭融資模式未必能滿足企業的需要。今期《企業雄才》與讀者一同探索廠商可如何善用政府資助和資本市場，推動業務持續發展。

As “new industrialisation” advances, many manufacturers are implementing smart production lines and strengthening research and development (R&D), which require significant investment. However, with sustained high interest rates and tightening financial conditions, traditional mortgage lending models may not be adequate to meet manufacturers’ financial needs. In this issue of *Hong Kong Entrepreneurs*, we explore how manufacturers can leverage Government funding schemes and capital markets to drive sustainable business development.

廠商會常務會董兼華贏東方（亞洲）控股研究部董事李慧芬指，工業向來予人穩健、保守的印象，利潤很難出現爆發性增長，較難得到投資者的青睞，故廠商獲得融資的渠道較單一，普遍會向銀行申請物業按揭貸款。「這種融資模式的好處很多，一來物業能持續升值，二來企業可將物業放租來抵銷利息支出。他們更可以選擇物業透支按揭，從持有的物業套現備用資金，可隨時償還或提取貸款，以增加資金周轉的靈活性。」李慧芬解釋道。

物業按揭的困境

不過現時息口高企，企業的融資成本隨之增加，即使將物業放租，租金回報亦不足以支付利息。與此同時，香港樓市正出現調整，預計短期內不會回到上升週期，銀行可能會收緊信貸，例如削減信貸額，甚至有機會向企業追繳貸款額與抵押物業的差額，故愈來愈多廠商、尤其是中小企選擇申請政府資助。

李慧芬表示，雖然政府資助有不少限制，申請程序亦較繁複，但相對在資本市場尋求融資，其申請門檻仍然較低，以目前的信貸環境，政府資助是最適合廠商的融資方法。



政府對獲批的資助項目有嚴格把關，企業若能完成項目並獲當局接納，將能增加投資者信心，有利企業獲得私營資本推動業務持續發展。

The Government critically examines funded projects. If an enterprise is able to complete the project and has gained acceptance from the authorities, it will increase investors' confidence. This can facilitate the enterprise's access to private capital to promote the sustainable development of its business.

李慧芬
Ms Stella Lee

疫後中小企對政府資助需求增

特區政府現時提供超過 40 個資助計劃，以支援不同行業的發展。生產力局是其中 10 個資助計劃的執行機構，在 2022/23 年度，該局共收到逾 22,000 宗申請，較 2021/22 年度同期上升 80%，其中以「科技券」和「發展品牌、升級轉型及拓展內銷市場的專項基金」（BUD 專項基金）等普及性的資助計劃最受歡迎，獲批的資助金額分別佔總資助金額的 60% 及 30%。

生產力局資助計劃科總經理潘宇婷指，根據該局去年進行的調查，中小企普遍面對三大營商挑戰：業績未能回復至疫情前水平、缺乏現金流，以及營運成本增加。受訪企業最期望政府推出有關營銷及推廣、招聘人才、以及支援業務開支的資助計劃，亦有不少企業反映，希望政府能推出低息有抵押貸款，以避免申請銀行融資困難。

對於有中小企認為申請政府資助過程冗長和繁瑣，潘宇婷表示：「作為資助計劃執行機構，我們擔當重要把關角色，所以審查申請人提交的資料及文件時，都會仔細查證申請人是否符合申請資格，並確保所提交的資料能證明申請人企業的實質業務運作。此外，一些資助金額較大的計劃，例如 BUD 專項基金，涵蓋的資助範疇相對較闊，涉及項目是否符合目標市場的法規要求及執行所提交的計劃執行力，所以建議企業提交申請前需要周詳的規劃和籌備。」



為協助中小企應付資金流問題，新一份《財政預算案》提出將「中小企融資擔保計劃」下的 8 成及 9 成擔保產品的申請期延長 2 年（政府新聞處圖片）
To assist SMEs in tackling their capital-flow problems, the latest Hong Kong Budget proposes extending the application period for 80% and 90% Guarantee Products under the SME Financing Guarantee Scheme for two years (Photo from the ISD of the Government)

生產力局推出一站式平台 助企業善用政府資助

潘宇婷指，生產力局在把關的同時，亦致力為中小企帶來更好的申請流程。為協助中小企善用政府資助升級轉型，生產力局 2022 年推出「資助易」網上平台，提供逾 20 個政府資助計劃的資訊，部分甚至設有申請資格自助檢查功能，讓有意申請的企業初步檢視是否符合申請要求。

同時，該局也推出了「BEE ePass 資助通」服務，企業可使用單一帳戶來查閱和管理由生產力局擔任秘書處的政府資助計劃，並助申請者自動預先填寫已登記的資料，減省新申請填表所需時間。

今年 1 月，生產力局再推出「Biz Expands Easy Square」(BEE²) 交流平台，連繫政府部門、行業商會及資助計劃申請者，透過定期舉辦研討會和分享會，讓申請過資助的「過來人」分享其申請經驗予有意申請的企業。潘宇婷指，政府資助計劃眾多，各有不同的定位，「我建議中小企善用『資助易』平台和生產力局的諮詢服務，以了解不同計劃的申請條件，並按自身的發展需要，探索合適的資助計劃。」



生產力局今年初推出「Biz Expands Easy Square」(BEE²) 交流平台，以協助中小企取得不同政府資助的資訊
HKPC launched the "Biz Expands Easy Square" (BEE²) earlier this year to assist SMEs in obtaining information on different Government subsidies



潘宇婷
Ms Anastasia Poon

透過生產力局政府資助計劃管理中心的諮詢服務，可以幫助中小企了解不同的政府資助計劃詳情，以及應該在哪個業務階段提出申請最為合適。

The consultation services of the HKPC Government Funding Schemes Management Centre can help SMEs understand the details of different Government funding schemes and at which stage of their business it would be most appropriate to apply. //

推動「新型工業化」 需要公私營資本參與

近年，特區政府先後推出不同的資助計劃協助工業界邁向「新型工業化」，除優化了「新型工業化資助計劃」，更設立了資助額分別達100億元的「產學研1+計劃」和「新型工業加速計劃」。

李慧芬認為，政府資助是廠商實現「升級轉型」的重要一環，「因為無論是興建智慧生產線抑或是自主研發產品，動輒需時數年，回本期長且風險高，故在項目前期難以吸引投資者注資。但有了政府支持，企業可以踏出第一步，讓投資人看見其發展潛力，從而吸引更多發展資金。」

不過李慧芬指出，要推動新型工業和創科生態圈可持續發展，不能只依賴政府資助，需要積極吸引私營資本的參與。她建議政府增加發債規模，推動債券市場發展，從而鼓勵金融界推出更多以債券作為抵押品的融資服務，讓廠商的貸款模式更多元化。此外，她預期，隨着港府為合資格的家族辦公室提供免稅優惠，能刺激他們積極在本地投資，並可以為工業融資開闢新路徑，「因為不少華人高淨值家族是以經營實業發跡，他們熟悉工業運作，亦樂於投資有利香港產業發展的項目。」

李慧芬指，企業可透過私募股權融資，即將股權出售給家辦或投資機構，以獲得資金。投資者一般不會長期持股，投資年期介乎3至5年不等，她提醒企業在引入投資者時，須就股權比例、投資者可行使的股東權利、還款年期、年息、以及股權回購方案等進行協商。此外，如果企業以附屬公司和關聯公司持有機器、廠房和物業等資產，事前需做好資產隔離，管控風險。



透過生產力局的「資助易」平台 (<https://bee.hkpc.org>)，企業可初步檢視是否符合個別資助計劃的申請資格，並預約該局的一對一諮詢服務

Through HKPC's "BEE" platform (<https://bee.hkpc.org>), enterprises can preliminarily review whether they are eligible to apply for individual Government funding schemes and make appointments for HKPC's consultation services

探索不同的融資選擇

除了私募股權融資，廠商亦可以透過供應鏈融資或項目開發貸款來獲取發展資金。私募基金投資者譚子獅指，供應鏈融資多用於傳統產業，「當廠商收到訂單後，銀行或投資者會視乎訂單量為廠商提供供應鏈融資，讓他們在採購和生產階段提早得到資金支持。」他補充，銀行和私人投資者一向有提供這類服務，不過由於融資成本較物業按揭高，故一直不是廠商的首選。但隨着樓市持續低迷，按揭的信貸額減少，供應鏈融資顯得更具靈活性和吸引力。

至於項目開發貸款則適合用於環保和新能源等新興產業，或者一些擁有成熟技術，並計劃將科研成果商品化的企業。譚子獅表示，投資者會按項目的技術含量及其市場潛力進行評估，提供相應的信貸支援，「投資者會要求企業先在指定年期內償還本金，然後在協議年期內，取得項目的利潤分成作為回報。」這種融資模式的好處，是廠商無須放棄部分股權，而對投資者而言，風險亦較低。




為實現升級轉型，不少廠商正爭取政府資助或融資

To carry out upgrading and transformation, many manufacturers are seeking Government funding or financing

改革業務模式 提升融資吸引力

譚子獅指，投資者的投資取向會隨政府政策和市場環境改變，例如近年全球愈來愈重視「環境、社會和管治」（ESG）議題，特區政府亦着力發展綠色金融，因此一些與ESG相關的項目相對容易獲得貸款，或者貸款的條款會較優惠。「投資者會憧憬廠商轉型至綠色生產後，能透過出售碳信用額（carbon credits）獲得額外利潤，這是一個增值元素。」相反，一些高碳排放的產業，投資者會顧慮廠商因排放問題遭罰款，或政府會收緊排放標準令成本增加，所以這類廠商會較難獲得融資，融資成本亦會較高。

除了綠色轉型，譚子獅認為廠商亦可以透過改革業務模式，爭取投資者的青睞，「在傳統的商業模式下，當消費者將產品或服務『買斷』後，企業就不會有新的獲利。如果企業能開拓可持續的盈利模式，例如推出訂閱制服務，客戶在購買產品後仍需定期付費以獲得產品或服務使用權，就可以創造經常性收入，讓投資人更易預測回報，有利企業獲得融資。」



不少廠商以物業按揭來獲取資金，樓價下跌加上高息環境，影響企業資金流
Many manufacturers access funds through mortgage lending, but the decline in property prices coupled with high interest rates has affected their cash flow

Ms Stella Lee, Executive Committee Member of the CMA cum Research Director of Solomon JFZ (Asia) Holdings Limited, pointed out that it is difficult for manufacturers to attract investors' attention because the manufacturing industry typically gives the impression of stability and conservatism and rarely produces explosive growth in profits. Therefore, manufacturers face limited financing options and often rely on mortgage loans from banks. Lee explained the advantages of this traditional financing model: "First, the value of the property can continue to appreciate, and second, enterprises can rent out the property to offset interest expenses. Manufacturers can also choose to utilise a mortgage overdraft facility, enabling them to access funds based on the value of their property holdings. This allows them the flexibility to repay or draw down the loan as needed, enhancing capital turnover."

The dilemma of mortgage loans

However, with the current high interest rates, enterprises' financing costs have increased. Even if properties are leased out, the returns may not be sufficient to cover the interest expenses. At the same time, Hong Kong's property market is undergoing an adjustment period and a slowdown, with no rebound anticipated in the near future. Banks may tighten credit by, for example, reducing credit limits or requiring enterprises to repay the difference between the loan amount and the collateral value. As a result, more and more manufacturers, especially small and medium enterprises (SMEs), are choosing to apply for Government funding schemes.

Government funding schemes, despite having various restrictions and a complex application procedure, still have a lower application threshold than financing options in capital markets. Given the current challenging credit landscape, Lee considers Government subsidies the most suitable financing method for manufacturers.

Increased demand for Government funding from SMEs in the post-pandemic period

The Hong Kong SAR Government provides over 40 funding schemes to support the development of enterprises and industries in the city. The Hong Kong Productivity Council (HKPC) is the implementation agent of 10 funding schemes. In the 2022/23 fiscal year, HKPC received over 22,000 applications, an 80% increase compared to the same period in 2021/22. The most popular funding programmes were the "Technology Voucher Programme" and the "Dedicated Fund on Branding, Upgrading and Domestic Sales" (BUD Fund), which target broad industry participation. These programmes accounted for 60% and 30%, respectively, of the approved funding amounts.

Ms Anastasia Poon, General Manager, Funding Schemes Division of HKPC, said that a survey conducted by HKPC last year revealed that SMEs are currently facing three major post-pandemic challenges. These challenges include businesses not fully recovering to pre-pandemic levels, a lack of cash flow, and a surge in operation costs. The survey also indicated that SMEs strongly hope the Government will introduce funding schemes related to marketing and promotion, talent recruitment, and support for business operating expenses. Some SMEs have also emphasised the need for the Government to introduce low-interest mortgage loans to help them overcome difficulties in obtaining bank financing.

Regarding SMEs' concerns about the lengthy and complicated process of applying for Government funding, Poon stated that as an implementation agent for government funding schemes, we play a crucial role as a gatekeeper. Therefore, when reviewing the documents and information submitted by applicants, we carefully verify whether they meet the eligibility criteria and ensure that the submitted proof reflected the applicants are with business operation. In addition, for certain funding schemes with larger funding amounts, such as the BUD Fund, the subsidised items have broad coverage. Projects involved in these programs need to meet the regulatory requirements of the target market and demonstrate the execution capabilities outlined in the submitted project plan. Therefore, it is recommended that businesses engage in thorough planning and preparation before submitting their applications.



疫後中小企正積極開拓海外業務，對「BUD 專項基金」等政府資助的需求增加
SMEs are actively exploring overseas businesses post-pandemic, and their demands for Government funding, such as the BUD Fund, are increasing

HKPC launched a one-stop platform to help enterprises make the best use of Government funding

Poon emphasised that in addition to its gatekeeping responsibilities, HKPC strives to support SMEs by optimising the funding application process. In 2022, to assist SMEs in leveraging Government funding for upgrading and transformation, HKPC launched the one-stop integrated platform "BIZ Expands Easy" (BEE), which provides information on more than 20 Government funding schemes. Some schemes even have a self-checking eligibility kiosk that potential applicants can use to check whether they might be eligible for the scheme.

HKPC has also launched the "BEE ePass" service, which allows enterprises to use a single account to access and manage those Government funding schemes that HKPC serves as the secretariat. This function also enables users to auto pre-fill registered company information, saving the time of repeatedly filling in the application from scratch.

In January 2024, HKPC launched the "Biz Expands Easy Square" (Bee²), which is a community that brings together Government Departments, Industry Associations, and Funding Applicants. Through regular seminars and sharing sessions, representatives from various enterprises that have successfully applied for funding schemes can share their cases and experiences with potential applicants. Poon emphasised that there are many Government funding schemes, each with a different scope and positioning. "I suggest SMEs make good use of the BEE² platform and HKPC's consultation services to understand the eligibility of different schemes and to explore suitable funding schemes based on their own development needs."

私營資本重視回報，企業的品牌知名度、產品是否符合市場趨勢、有沒有可持續的盈利模式，都是他們注資時的重要考慮因素。

Private capital focuses on the investment benefits. A company's brand awareness, whether its products are in line with market trends, and whether it has a sustainable profit model are all important considerations for investors when injecting capital.

譚子翀
Mr Barry Tam

Promoting "new industrialisation" requires the participation of public and private capital

In recent years, the Hong Kong Government has launched various funding schemes to provide more financial assistance for the industrial sector in its transition towards "new industrialisation". In addition to enhancing the "New Industrialisation Funding Scheme", the Government has introduced the "Research, Academic, and Industry Sectors One-plus Scheme" and "New Industrialisation Acceleration Scheme", both of which offer funding amounts of HK\$10 billion.

Lee believes that Government funding plays a crucial role in the upgrading and transformation process for manufacturers. As she explained, "Whether it's setting up a smart production line or pursuing independent R&D, these endeavours often take several years to complete. With the long payback period and high risk level of such projects, attracting investors to inject capital at the projects' initial stages becomes challenging. However, with the Government's support, enterprises can take the first step towards upgrading and transformation, showcasing their development potential to investors. This, in return, enables them to attract more development capital at later stages."

However, for sustainable development, the new industrialisation and innovation and technology ecosystems cannot rely solely on Government subsidies. Lee insisted that it is equally important to channel private capital into these ecosystems. She suggested that the Government expand the issuance size of bonds to promote the development of Hong Kong's bond market, which would encourage the financial sector to introduce more financing services using bonds as collateral and diversify the loan model for manufacturers. She also believes that the Government's offer of tax exemptions for eligible family offices can stimulate family offices to invest locally, opening new avenues for industrial financing. "Many Chinese high net-worth families have made their fortunes by developing manufacturing businesses, so they are familiar with industrial operations and willing to invest in projects conducive to the development of Hong Kong's industries."

One way enterprises could obtain capital through private equity financing, Lee suggested, is by selling their equity to family offices or investment institutions. Investors usually do not hold shares for long periods, with investment periods ranging from three to five years. Lee reminded enterprises to negotiate the shareholding ratio, shareholders' rights exercisable by investors, repayment period, annual interest rate, and share buy-back programme when bringing in an investor. If enterprises hold assets such as machinery, factories, and properties in subsidiaries and associated companies, they should segregate the assets before an investor joins the enterprise to control risk.

Exploring different financing options

In addition to private equity financing, manufacturers can access development capital through supply chain finance or project finance. Private investor Mr Barry Tam said that supply chain finance is commonly used in traditional industries. “When manufacturers receive orders, banks or investors will provide them with financing depending on the volume of orders so that they can have extended funding support during the earlier stages of purchasing and production.” He added that banks and private investors have always provided such services, but they are not typically the first choice for manufacturers as the cost of financing is higher than that of property mortgages. However, with the continued downturn in the property market and the reduction in mortgage credit, supply chain finance has become more appealing and flexible for manufacturers.

Project finance is suitable for emerging industries, such as the environmental and new-energy sectors, or enterprises with mature technologies and plans to commercialise scientific research. Tam stated that investors evaluate projects based on technological content and market potential and provide corresponding credit support. “Investors will require the enterprise to repay the principal within a specified period of time, and then they will obtain a profit share of the project as a return during the agreement period.” The advantage of this financing model is that the manufacturer does not need to give up part of the equity, and the risk is also relatively low for investors.

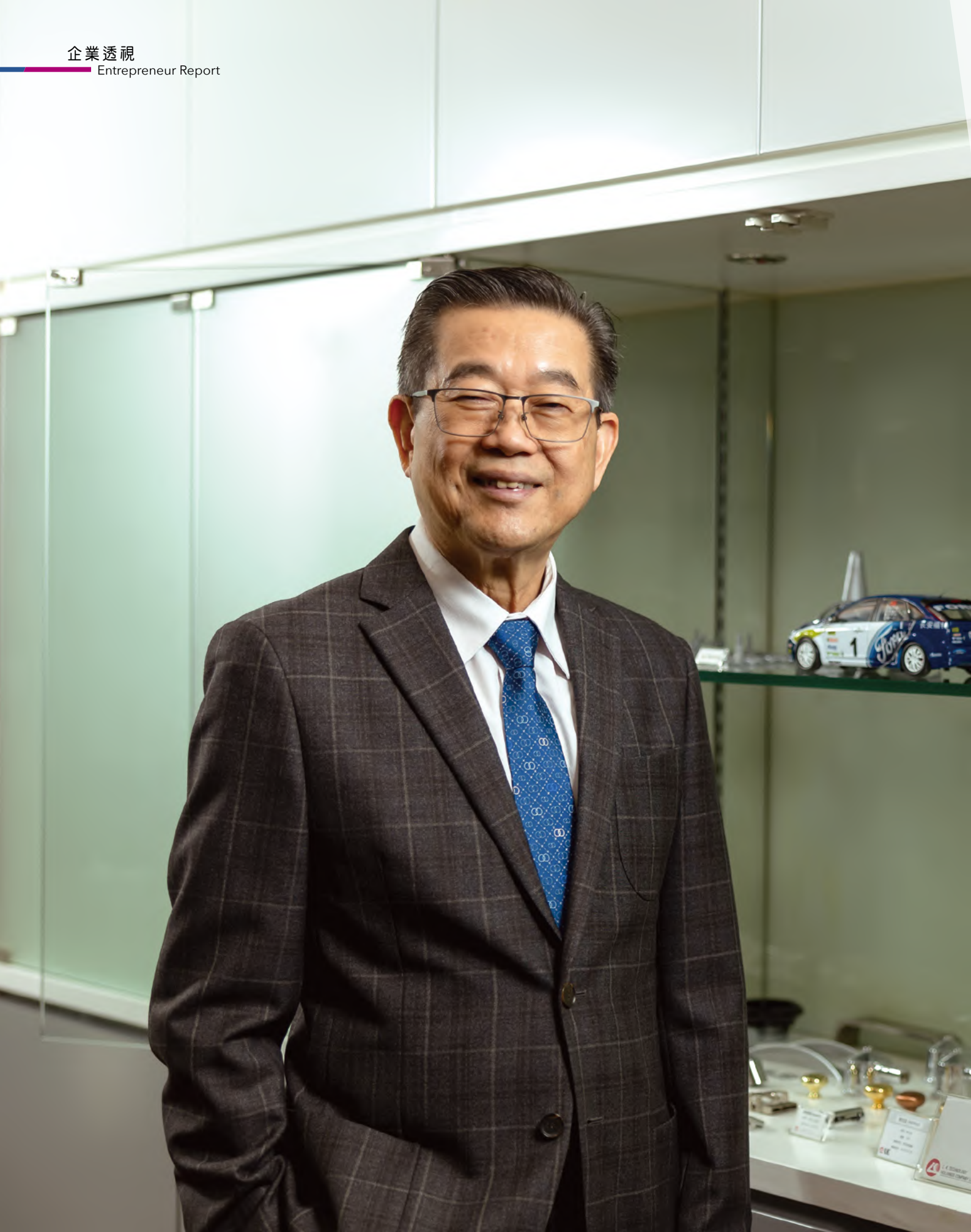
Reform business models to enhance financing attractiveness

Tam pointed out that investors’ investment preferences change in line with government policies and the market landscape. For example, there has been increasing global emphasis on environmental, social, and governance (ESG) issues, and the Hong Kong government has been focusing on the development of green finance. Therefore, projects related to ESG factors are particularly likely to obtain loans or enjoy favourable loan terms. As Tam explained, “Investors envision that manufacturers transitioning to green production can generate additional profits through the sale of carbon credits, which is a value-added element. Conversely, for high carbon emission industries, investors are concerned that manufacturers may be penalised for their emissions or that the government will tighten emission standards, which would increase operation costs. This makes it more difficult for manufacturers in high carbon emission industries to obtain financing and leads to higher financing costs.

In addition to embracing green transformation, manufacturers can, Tam suggested, reform their business models to capture investors’ attention. “Under the traditional business model, when consumers make a one-time purchase of a product or service, there is no new profit for the enterprise. If enterprises can develop a sustainable profit model, such as introducing subscription-based services where customers need to make regular payments to access and use the products or services they purchased, it can create recurring income. This approach makes it easier for investors to predict returns, which in turn enhances the company’s ability to obtain financing.”



在全球提倡可持續發展的大趨勢下，與「環境、社會和管治」相關的項目會較容易獲得貸款
In the global trend in promoting sustainable development, projects related to ESG factors are particularly likely to obtain funding



劉相尚

Liu Siong Song

精益求精

「鑄」造香港工業品牌

Excellence in "Casting" Hong Kong's Industrial Brand

談到香港品牌，人們往往只會聯想起消費品或服務相關的品牌，工業用品品牌則鮮有被人提及。力勁科技集團是為數不多、卻相當成功的工業品牌；近半世紀以來，力勁創辦人劉相尚致力品牌經營，憑着對自主研發的堅持，帶領集團實現技術突破，從一家小型機械廠，搖身一變成為享譽國際的壓鑄機龍頭企業，以實力「鑄」造香港工業這片金漆招牌。

When most people think of Hong Kong brands, what typically comes to mind are consumer goods or service-related brands rather than industrial ones. LK Group - one of the few successful industrial brands - stands out as an exception. For nearly half a century, Mr Liu Siong Song, the founder of LK Group, has been dedicated to brand management and committed to independent R&D. Under his leadership, the Group has achieved technological breakthroughs, transforming from a small machinery factory into an internationally renowned leader in die-casting machines, "casting" the golden signboard of Hong Kong's industry.

力勁科技集團由印尼華僑劉相尚於1979年創立，專門為製造業客戶提供生產的解決方案，為他們度身訂造所需的機器，專業領域包括研製及銷售各式壓鑄機、注塑機和數控加工中心。創立初期，「力勁」主要為小型零件、消費品例如皮帶扣、手錶殼、玩具車、門鎖等製造業客戶提供生產設備；到80年代，當時「力勁」所研發的熱室壓鑄機，相比起日本進口的機器，不但更有價格優勢，而且品質優良，吸引不少本地客戶，更成為了當時香港鐘錶業輝煌一時的「幕後功臣」。

到了90年代，乘着改革開放的東風，劉相尚帶領集團到內地發掘潛力無限的市場；起初「力勁」專注生產製造家電的機器，後來，憑着敏銳的市場觸覺，劉相尚留意到內地經濟迅速發展衍生了龐大的交通需求，因此集團開拓生產汽車及摩托車的機器，為後來替美國著名電動車廠研發新式壓鑄機奠下了基礎。

堅持自主研發 追求創新求進

企業要成功在業界、國際間闖出名堂，除了與客戶建立信任外，持續追求創新也是成功的關鍵；2019年，力勁集團回應美國著名電動車廠的需求，率先推出全球首台6,000噸大型冷室壓鑄機，突破了當時行業的普遍技術水平，成為引領行業創新變革的「先行者」，實現汽車大型壓鑄件「一體成型」製造方案。能成為美國知名電動車廠的合作夥伴，頓時令「力勁」這個香港工業品牌受到世界矚目，同時亦使集團穩坐全球壓鑄機行業的龍頭地位。

正所謂，「逆水行舟，不進則退」，即使「力勁」已經成為壓鑄機行業「世一」，劉相尚仍然沒有停步，堅持自主研發，透過創新技術和意念，將不可能變成可能；「客戶的成功便是我們的成功！多年來，『力勁』致力滿足客戶的需求，以配合他們不斷演變的生產需要，我們的研發團隊亦持續擴大，現時已經超過600人，並提供個性化的服務。近期研發出全球首部16,000噸超大型壓鑄機，如果未來有車廠客戶提出要求，我們將會著手研發20,000噸，甚至更大噸位的壓鑄機設備。」

鋅合金產品

重視品牌 引領香港工業重新走向世界

一般市民大眾只會留意到在日常生活所接觸的產品或服務品牌，能被說得出名字的本地工業品牌可謂寥寥可數，而力勁集團便是極少數之一；要知道，不少企業投入資源去創建品牌，很大程度是為了增加知名度，以吸引更多客戶。然而，具遠見的劉相尚深明「不謀全局者，不足謀一域」的道理，凡事不能只看局部，而是要看整體。他表示，投入資源發展品牌，是為了一個更大的理想—希望香港工業能夠重回國際舞台，再次讓世界見識香港的能力。

「很多人沒想過香港企業有份參與汽車製造的環節，但其實這些年來，香港工業仍然很有實力，一直有參與高新技術製造的產業鏈和供應鏈，例如在手機玻璃螢幕、半導體生產設備、電路板等的研發便相當出色，只是甚少被人認識、關注，令外界覺得香港工業已經消失，因此我很希望『力勁』能夠成為擦亮香港工業品牌的一份子。」劉相尚說。

加快智能化轉型

近年，不論內地還是香港都大力發展「新型工業化」，愈來愈多傳統工業加快升級轉型的步伐，借助科技去革新製造工序和產品，時刻「走在最前」的力勁集團當然不例外。「新型工業化是行業大趨勢，現時我們最新的廠房已經推進數字化、智能化及節能化，而近年我們亦設立智慧工廠，購置智能化設備及管理系統、碳排放即時監測系統、工業機械人、物聯網等，不但令生產線透明化，同時可以減少耗電、用水，有助加快實現企業可持續發展。」

實現綠色轉型 推動 ESG 發展

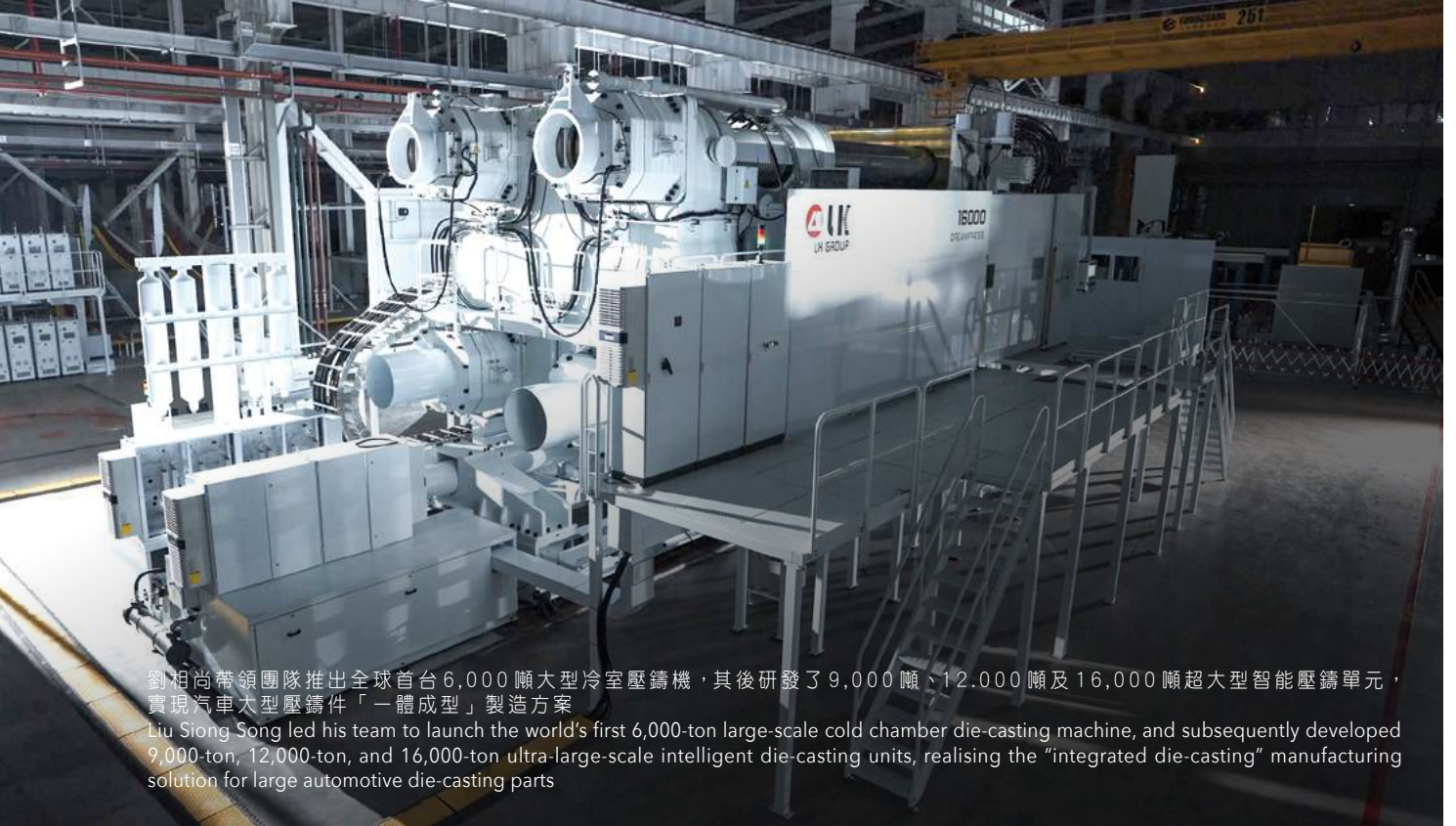
實踐 ESG 是全球的大趨勢，劉相尚深明「取之社會、用之社會」的道理，力勁集團在提升經濟效益的同時，不忘履行企業社會責任；「我們會關注材料的選擇對環境帶來的影響，例如採用可以回收的物料、由從前的油性噴漆改為使用水性噴漆，減少 VOCs 濃度超標的情況，同時避免油性噴漆加劇漏電、失火等意外的情況，保障員工工作環境的安全。」

事實上，可持續發展也逐漸成為現今企業生存的條件。國家主席習近平於 2020 年提出了「3060」雙碳目標，爭取在 2030 年前達致碳達峰，2060 年前實現碳中和。面對愈來愈嚴格的環保要求，劉相尚認為，作為傳統重工業的鑄壓業需要加快綠色轉型的步伐，才能轉危為機；「內地各省市政府嚴厲執行環保政策，甚至使用無人機監測廠房的碳排放情況，因此我們新建的廠房大部分已經裝上太陽能板，採用太陽能發電，以減少耗電量及碳排放，未來亦會考慮採用風力發電，同時我們亦在節能、節水、減廢、污水循環等工作下功夫，進一步減低對環境的影響。」

憑着傑出的行業貢獻和成就，力勁集團創辦人劉相尚榮獲 2023 年「香港傑出品牌領袖獎」

Founder of LK Group, Liu Siong Song, received the "Hong Kong Distinguished Brand Leader Award" with his outstanding achievements and contributions to Hong Kong's manufacturing industry





劉相尚帶領團隊推出全球首台6,000噸大型冷室壓鑄機，其後研發了9,000噸、12,000噸及16,000噸超大型智能壓鑄單元，實現汽車大型壓鑄件「一體成型」製造方案
Liu Siang Song led his team to launch the world's first 6,000-ton large-scale cold chamber die-casting machine, and subsequently developed 9,000-ton, 12,000-ton, and 16,000-ton ultra-large-scale intelligent die-casting units, realising the "integrated die-casting" manufacturing solution for large automotive die-casting parts

提升香港工業知名度 吸引年輕人才

企業要永續發展，人才亦是關鍵，行業青黃不接的問題在鑄壓業這類重工業尤其嚴峻。雖然特區政府宣布將會加強職專教育，推動成立應用科技大學，但劉相尚坦言，仍未能從根本扭轉年輕人對工業的負面觀感和態度。「6、70年代，香港工業發展很蓬勃，紡織、製衣業、玩具業等擁有強勁的競爭力，後來因缺乏政府的政策支持，香港逐漸走向『去工業化』，產業發展過分集中在金融、旅遊及服務業，產業單一不但令市民產生『做金融才賺錢』的刻板印象，亦令年輕人的出路十分受限，這也是香港缺少工業人才的原因之一。」劉相尚感慨道。

他認為，提升工業品牌的知名度有助改變大眾的認知，讓年輕人認識到香港工業、香港製造和香港品牌的最新成就，只要讓他們看到香港工業的未來前景，自然會產生興趣而加入，從而為香港工業再次騰飛提供更多養分。


開拓建築模板、醫療設備市場

談到集團的未來發展，劉相尚表示，除了新能源汽車，建築模板和醫療設備也是「力勁」的發展新方向；「製造建築金屬模板的生產機器是我們的新業務之一，我們正研究採用鎂合金製造金屬模板，不但重量較輕，而且鎂合金可以循環使用，耗損程度亦較常用的木板和鋁合金板為低；但現時鎂合金的價格較為浮動，待鎂合金的全球價格穩定後，我希望能夠儘快開拓建築模板市場，並藉此為行業建立鎂合金模板標準作出貢獻。」

人口老化所帶來的醫療需求則是劉相尚看好醫療設備市場的原因，但他指出，醫療設備製造對生產機器的要求十分高，尤其是要求無菌的生產環境，亦不會對環境造成有害的影響，他希望儘快成立專門研發醫療塑膠設備生產機器的團隊，以加快進軍相關市場。

獲獎與有榮焉 持續推動技術突破

50年來，劉相尚一步一腳印地帶領「力勁」走進世界大舞台，成為本港壓鑄業邁向創新的引領者；他亦憑着傑出的成就獲獎無數，是重塑「香港製造」、「香港工業」美譽的佼佼者。

對於榮獲2023年香港品牌發展局及廠商會頒發的「香港傑出品牌領袖獎」，劉相尚感謝各界對他在品牌建設、行業貢獻等方面的肯定，他視這份榮譽為推動力，將繼續帶領團隊，向世界證明香港工業的實力。 



力勁研發的6,000噸大型壓鑄生產單元榮獲「2021-22香港工商業獎：設備及機械設計大獎」
The 6,000-ton large-scale die-casting production unit won the "2021-22 Hong Kong Awards for Industries: Equipment and Machinery Design Grand Award"



力勁突破傳統生產汽車製造模式，將用於生產玩具車的「一體成型」概念應用在汽車製造上

LK Group has broken through the traditional production model of automobiles and applied the concept of integrated die-casting used in the production of toy cars to the automotive industry

Founded in 1979 by Indonesia overseas Chinese Liu Siong Song, LK Group specialises in providing customised production solutions to manufacturing customers. The Group's areas of expertise include the R&D (Research & Development), production, and sale of die-casting machines, injection moulding machines, and CNC machining centres. In its early days, LK primarily provided production machines for industries such as belt buckles, watch cases, toy cars, and door locks. By the 1980s, the hot chamber die-casting machines developed by LK not only had a price advantage over those imported from Japan but also offered excellent quality, attracting numerous local customers. LK became a behind-the-scenes hero, contributing to the glory of Hong Kong's watch industry.

In the 1990s, riding on the wave of reform and opening up of the Mainland, Liu led the Group to explore the immense potential of the Mainland market. LK initially focused on producing machinery for home appliances. Later, Liu noticed that the rapid growth of the Mainland's economy was leading to a huge demand in the transportation sector. As a result, the Group pioneered the production of machinery for automobiles and motorcycles, setting the stage for the subsequent development of a new type of die-casting machine for a renowned U.S. electric car factory.

Insisting on independent R&D and pursuing innovation

To successfully establish its reputation in the industry and international market, an enterprise needs to focus on building trust with customers and continuously pursue innovation. In 2019, LK Group recorded a groundbreaking achievement by being the first to launch a 6,000-ton large cold chamber die-casting machine specifically requested by a renowned U.S. electric vehicle manufacturer. This milestone not only positioned LK Group as a leader in industry innovation and transformation but also marked the accomplishment of the "integrated die-casting" manufacturing solution for large-scale automotive castings. This achievement instantly elevated LK - a Hong Kong industrial brand - to global recognition, ensuring the Group's position as a leader in the worldwide die-casting machine manufacturing industry.

As the saying goes, “A boat sailing against the current must forge ahead or it will be driven back.” Despite LK’s position as the top in the die-casting industry, Liu continues to invest in R&D and push the boundaries with innovative technology and ideas to achieve what was once considered impossible. As he put it, “Customer’s success is our success! Over the years, LK has been committed to meeting customers’ ever-evolving production needs. Our R&D team has also expanded to more than 600 professionals and is committed to providing personalised services. We recently developed the world’s first 16,000-ton ultra-large die-casting machine. In the future, if any automobile factory requires even larger capacities, we will develop a 20,000-ton die-casting machine or greater.”

Emphasising branding to globalise Hong Kong’s industry

The public usually pays attention to the brands of products or services that they come across in their daily lives, but they can usually name only a handful of local industrial brands. LK Group is one of them. While many companies invest resources in building brands primarily to enhance awareness and attract more customers, Liu understands the importance of planning for the bigger picture. As he explained, “Those who do not plan for the big picture aren’t good enough to plan a single thing.” That is, businesses should not focus solely on singular aspects of their product in branding but consider the full picture.

Liu further noted that investment in brand development serves the greater purpose of bringing



力勁集團最新的廠房已經安裝了太陽能板，採用太陽能發電，減低廠房運作時非再生能源的消耗量
LK Group’s newest plant is equipped with solar panels to provide solar power and reduce consumption of electricity from non-renewable sources



近年力勁已經設立智慧工廠，購置智能化設備及管理系統、碳排放即時監測系統、工業機械人等

In recent years, LK Group has set up smart factories and purchased smart manufacturing equipment and management systems, real-time carbon emission monitoring systems, and industrial robots

Hong Kong’s industry to the international stage and showcasing our strength to the world. “Many people never believed that Hong Kong enterprises could play a role in the automotive manufacturing process. But in fact, in recent years, Hong Kong’s industry has maintained strong capabilities and has been involved in the high-tech manufacturing industry chain and supply chains. For example, our achievements in the R&D of mobile phone glass screens, semiconductor production equipment, circuit boards, and so forth are remarkable. Unfortunately, these accomplishments often go unnoticed, creating a misconception that Hong Kong’s industrial presence has waned. I earnestly hope that LK can aid in revitalising the Hong Kong industrial brand, allowing it to reclaim its shine again.”

Accelerating smart transformation

In recent years, both the Mainland and Hong Kong have been actively promoting “new industrialisation”, and more traditional industries are accelerating the pace of upgrading and transformation by incorporating the latest technology in their manufacturing processes and products. LK Group – always at the forefront of industry trends – is no exception. Liu described their latest developments: “We have recently set up smart factories, purchasing smart equipments and applying management systems, real-time carbon emission monitoring systems, industrial robots, and the Internet of Things (IoT). These investments not only enhance the transparency of our production line but also reduce electricity and water consumption, thereby accelerating the pace of sustainable development.”

Realising green transformation and promoting ESG development

ESG is indeed a global trend. Liu adheres to the principle of “take from society, use for society”. While LK Group strives to enhance its economic efficiency, it is committed to fulfilling its corporate social responsibility. As Liu explained, “We pay attention to the environmental impact of our material selection. For example, we prioritise using recyclable materials and have switched from oil-based to water-based paints to meet the latest VOCS standards. These changes not only align with environmental goals but also mitigate risks, such as electricity leakage and fire hazards associated with oil-based paints, ensuring the safety of our employees in their work environment.”

In fact, sustainable development has gradually become increasingly vital for the survival of enterprises. In 2020, President Xi Jinping introduced the “3060” dual-carbon targets, which outlined China’s aim to reach its carbon peak before 2030 and carbon neutrality before 2060. In the face of increasingly stringent environmental protection requirements, Liu believes that the traditional heavy industry of die-casting needs to accelerate its green transformation to turn crisis into opportunity. Liu stated, “the provincial and municipal governments in the Mainland implemented stringent environmental protection policies, even employing drones to monitor carbon emissions. Consequently, most of our newly-built factories are now equipped with solar panels and solar power generation systems to reduce power

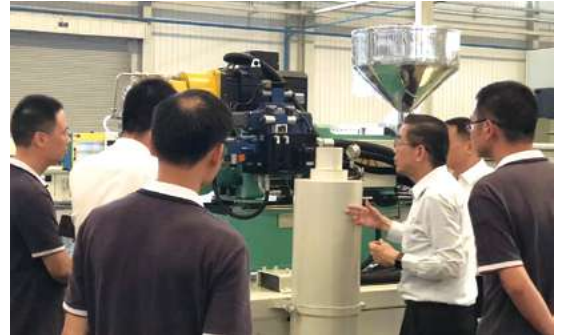
consumption and carbon emissions. We will also consider using wind power in the future. Meanwhile, we are working on energy saving, water saving, waste reduction, and sewage recycling to further minimise our environmental impact.”

Improving the visibility of Hong Kong industries to attract young talent

Talent is key to enterprises’ sustainable development. The problem of the succession gap is particularly severe in heavy industries, such as die-casting. Although the government plans to enhance vocational education and promote the establishment of universities of applied science and technology, Liu admitted that this might not be sufficient to change young people’s negative perceptions of and attitudes towards the industry. “In the 1960s and 1970s, Hong Kong’s industrial development was very prosperous, with particularly strong competitiveness in the textile, garment, and toy industries. However, due to a lack of government policy support, Hong Kong has gradually shifted towards a process known as ‘de-industrialisation’, with more focus on the financial, tourism, and service sectors. This shift has not only created the perception that only those working in the financial sector can achieve financial success but also limited young people’s career paths, which is one of the reasons for the lack of industrial talent in Hong Kong,” Liu said.



現時力勁集團在全球設有 12 個現代化生產基地，包括深圳、上海、寧波、台灣、意大利等
LK Group currently has 12 modernised production bases across the world, including in Shenzhen, Shanghai, Ningbo, Taiwan, Italy, etc.



力勁投放大量資源進行自主研發，擁有超過 600 人的科研團隊，並與清華大學、浙江大學、北京化工大學等高校展開合作
LK Group invests a large amount of resources in independent R&D, with a research team of over 600 people, and cooperates with universities such as Tsinghua University, Zhejiang University, and the Beijing University of Chemical Technology

He believes that improving the visibility of industrial brands can help change the public's perception and raise young people's awareness of the latest achievements in Hong Kong's industry and brands. Showcasing the prospects of Hong Kong's industry may help young people develop an interest in it, providing nutrients for the industry's revitalisation and growth.


Developing the building templates and medical equipment markets

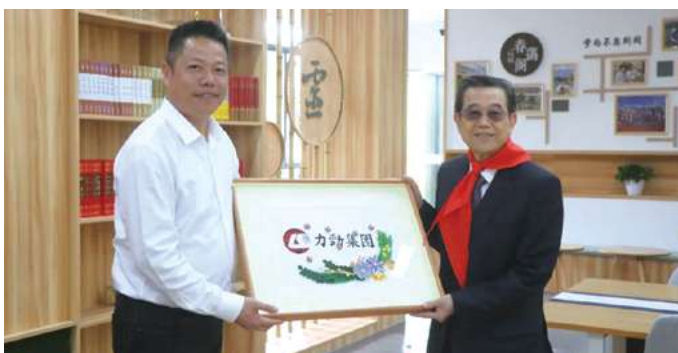
When discussing LK Group's future development, Liu expressed that, in addition to new energy vehicles, building templates and medical equipment are the Group's new development directions. "The production of metal building templates is one of our new business directions. We are currently researching the use of magnesium alloys to manufacture metal templates. The material is not only lightweight and recyclable but also has lower wear and tear compared to commonly used wooden and aluminium boards. However, at present, the price of magnesium alloys is fluctuating. Once the global price stabilises, I hope to explore the building templates market and contribute to the establishment of industry standards for magnesium alloy formwork."

The increasing demand for healthcare brought about by the ageing population is the primary reason why Liu is optimistic about the medical equipment market. However, he indicated that medical equipment manufacturing requires sophisticated production machinery, particularly in terms of maintaining aseptic production environments and ensuring no harmful effects on the environment. Liu hopes to set up a team specialising in the R&D of medical plastic equipment production machinery as soon as possible to accelerate the Group's progress in this field.

Honoured to receive awards and continue promoting technological breakthroughs

Over the past 50 years, Liu has led LK Group onto the world stage and become a pioneer of innovation in Hong Kong's die-casting industry. His exceptional accomplishments have earned him numerous awards and positioned him as a leader in revitalising the reputation of Hong Kong industry and the "Made in Hong Kong" brand.

In 2023, Liu was awarded the "Hong Kong Distinguished Brand Leader Award" presented by the Hong Kong Brand Development Council and CMA. He expressed gratitude for the recognition of his efforts and considered the honour a driving force to continue leading his team to showcase the strengths of Hong Kong industries to the world. 



劉相尚一向熱心公益，力勁集團每年都捐獻各大專院校的獎學金和助學金
Liu Siang Song has always been enthusiastic about charity work, and LK Group offers multiple scholarships to various colleges and universities every year



廠商會第 43 屆會董會就職典禮 千名嘉賓共見證 開啟工業新篇章

廠商會第 43 屆會董會成員已於 2024 年元旦正式履新，並於 2 月 1 日假香港會議展覽中心舉行就職典禮，在近千位來賓的見證下，新一屆會董會成員代表從主禮嘉賓手上接過委任狀，象徵廠商會正式走上全新里程。



行政長官李家超肯定廠商會為本港社會及商業發展所作出的貢獻，並祝願新一屆會董會在盧金榮會長帶領下業務蒸蒸日上



盧金榮會長對在廠商會 90 周年之際上任感榮幸，承諾將在任期內全方位支持業界轉型革新



會長盧金榮博士（左）與永遠名譽會長史立德博士（右）在交接儀式上合照

適逢今年是廠商會90周年，新任會長盧金榮博士表示，能在這個別具意義的時刻擔起會長一職，既感光榮，亦感責任重大。他感謝歷屆會長為廠商會建立了深厚的根基，並承諾會在未來3年任期裡，發揮好廠商會累積近百年的網絡、經驗和智慧，持續強化服務和引領業界貫徹國家的新發展理念，成為業界的強大後盾和政府施政的重要夥伴。

廠商會90周年 循4方向助工業升級轉型

香港經濟在復甦的過程中，仍有不少挑戰，尤其是環球需求是否回暖仍有待觀察。盧會長表示，廠商會作為香港工業的重要持份者，將圍繞高增值、智能化、綠色化和品牌化四大方向，推動本地工業轉型革新：「未來廠商會將投放更多資源於提升『科技商品化』和『中試轉化』的設施和服務上，讓香港創科和工業雙雙發揮最大效能，為經濟發展增添動力。」此外，廠商會亦會在綠色轉型和企業融資方面提供更大的支援，協助業界在變局中把握更多機遇。



（左起）黃偉鴻副會長、施榮恆副會長、陳家偉副會長、吳國安副會長、馬介欽常務副會長、盧金榮會長、史立德永遠名譽會長、黃家和副會長、梁兆賢副會長、駱百強副會長，以及莊家彬副會長



特首肯定工作成果 冀廠商會再譜華章

典禮當天邀得香港特別行政區行政長官李家超作為主禮嘉賓，他在致辭時指出，廠商會多年來不斷推動香港的工商業發展，籌辦不同的展會博覽、組織海內外訪問活動，團結業界與時並進，一同把握不同時期的機遇，貢獻香港的經濟發展，非常肯定廠商會長期以來為香港繁榮穩定所付出的努力。

李家超又稱，早前結束的第 57 屆工展會丁財兩旺，規模回復疫情前水平，更創逾 10 億元生意額。根據最新數字，2023 年香港的

本地生產總值比前一年實質上升 3.2%，不過外圍經濟仍存變數，呼籲香港必須居安思危，全力以赴，廠商會與香港一起重拾朝氣，重新活起來、動起來。

在致辭的最後，李家超再次感謝廠商會過去幾年在上一屆會長史立德永遠名譽會長和各位會董帶領下對保持香港繁榮穩定建樹良多，亦祝願新一屆會董會在盧金榮會長帶領下業務蒸蒸日上，繼續與特區政府攜手合作，令香港實現全新飛躍。






政商雲集 共賀新一屆會董會就任

就職典禮冠蓋雲集，除了行政長官李家超，廠商會亦邀得中聯辦秘書長王松苗、中國外交部駐香港特別行政區特派員公署署理特派員李永勝、廣東省人民政府副省長張新、立法會主席梁君彥，以及行政會議非官守議員召集人葉劉淑儀擔任主禮嘉賓。

而全國人民代表大會常務委員會委員李慧琼、政制及內地事務局局長曾國衛、商務及經濟發展局局長丘應樺、勞工及福利局局長孫玉菡、中聯辦協調部部長朱文、廣東省商務廳廳長張勁松、廣東省地方金融監督管理局局長于海平、全國政協常委蔡冠深、林建岳、姚志勝、全國僑聯副主席吳煥炎、第 10 屆全國僑聯副主席盧文端、行政會議成員林健鋒、張宇人、陳清霞、吳秋北、陳克勤、廉政專員胡英明、海關關長何珮珊，以及港區全國人大代表團團長馬逢國等政府主要官員及政商界領袖亦出席了就職儀式及酒會，場面盛大。

廠商會第 43 屆會董會由 114 位成員組成，主要成員包括會長盧金榮博士、常務副會長馬介欽博士、副會長黃家和、吳國安、梁兆賢、陳家偉、駱百強、施榮恆、莊家彬，以及黃偉鴻博士，任期由 2024 年 1 月 1 日至 2026 年 12 月 31 日。 



GERMAGIC™

— MAP-1 HKUST-CIL 聯合實驗室 —

1 分鐘 **歐盟標準**
快速殺滅病菌



72小時長效殺菌
隨身防護72殺菌噴霧

4小時低敏殺菌
4小時低敏殺菌搓手液

30天持久防疫
長效殺菌除臭噴霧

長效消毒殺菌防護產品

本地大學科研

香港製造

不含酒精 | 兒童適用

經銷商:環球國際企業有限公司
Tel: 2797 9088 Email: sales@atlasintle.com



財政司副司長黃偉綸（前排中）、廠商會會長盧金榮（前排左七）、品牌局第七屆主席陳國民（前排右七）、品牌局第八屆主席陳家偉（右二）、商務及經濟發展局局長丘應樺（前排左六）與一眾嘉賓、評審及得獎公司代表合照

2023 年品牌選舉頒獎典禮 45 個香港品牌「摘星」

香港品牌發展局（品牌局）與香港中華廠商聯合會（廠商會）於 2 月 5 日假香港會議展覽中心會議廳聯合舉行 2023 年品牌選舉頒獎典禮，由香港特區政府財政司副司長黃偉綸擔任主禮嘉賓，並邀得近 600 位嘉賓出席是次頒獎禮，共同見證 45 個傑出香港品牌的誕生。



財政司副司長黃偉綸於 2023 年品牌選舉頒獎典禮上致辭

回顧過去 25 載，「品牌選舉」一直擔當引領者和同行者角色，促成了許多本地企業以品牌創造價值，借助「品牌力」展翅高飛，這亦讓「品牌選舉」成為香港品牌發展的重要方向標。

45 個行業翹楚獲獎 劉相尚奪「香港傑出品牌領袖獎」

今屆「香港名牌選舉」有 17 個產品品牌及 13 個服務品牌獲頒「香港名牌選舉」和「香港服務名牌選舉」的各類獎項、7 個產品品牌及 7 個服務品牌獲頒「香港新星品牌選舉」及「香港新星服務品牌選舉」的各類獎項，來自多個不同行業，例如食品、保健品、床上用品、中西成藥、珠寶首飾、護脊書包、眼鏡、爐具等；其中不乏家喻戶曉的「老行尊」，亦有率先在粵港澳大灣區和海外市場上打響名堂的行業翹楚，以及憑藉出色的創意、科技和設計脫穎而出的新晉名牌。

至於「香港傑出品牌領袖獎」則由力勁科技集團有限公司創辦人劉相尚奪得，他憑着「成就」、「信譽」、「遠見」、「領導才能」及「貢獻」等方面的傑出表現，獲得香港品牌界的最高榮譽，帶領集團成為鑄造業的國際龍頭企業，以價優物美、高效高能的機器為香港工業發展增添動力。

陳國民：踐行 ESG 提升品牌創建內在能力

品牌局第七屆主席陳國民在頒獎典禮致辭時指，「過去一年，香港邁上『由治及興』的新征程，本地經濟逐步重拾增長，許多港商把握這個發展新契機，將創建品牌與推動業務增長、促進轉型緊密地結合起來；而開拓新市場、擁抱數碼科技、踐行 ESG 和提升品牌創建的內在能力，更成為品牌創業者們從『新』出發、磨礪競爭力的主攻方向。」

他讚揚今屆「選舉」的得獎品牌能夠「積勢、蓄勢、謀勢」，善於厚積薄發，以品牌策略駕馭風雲瞬變的局勢，刷新了香港品牌發展的標桿。



品牌局第七屆主席陳國民致辭時指，今屆「選舉」的得獎品牌是一群善於「積勢、蓄勢、謀勢」的佼佼者



品牌局第八屆主席陳家偉（左）致送感謝狀予獎座贊助機構及義務核數師，並感謝特區政府及社會各方對香港品牌的鼎力支持

黃偉倫：電子商貿是推廣品牌的有效途徑

財政司副司長黃偉倫在致辭時指，政府為協助業界開拓市場，大力支持推動本地品牌的發展，讓香港企業將產品及服務推廣出去，特別感謝廠商會和香港品牌發展局，多年來大力推動香港品牌發展，亦衷心恭喜得獎品牌和企業獲得令人鼓舞的成績。

他續指，為鼓勵業界建立和發展本地品牌，政府一直不斷優化各項資助計劃，例如去年向「BUD 專項基金」再注資 5 億元，以及推出申請易，加快審批申請，讓更多中小企業利用資助發展業務。電子商貿亦是推廣品牌的有效途徑，商務及經濟發展局成立了跨部門「電子商貿發展專責小組」，討論了政府未來工作的方向，包括會在電商平台舉辦「香港購物節」，以及在「BUD 專項基金」下推出新的「電商易」等。





廠商會會長兼品牌局名譽主席盧金榮（左）代表主辦機構致送《香港名牌巡禮》專冊予財政司副司長黃偉綸

出席是次頒獎禮的嘉賓除了廠商會及品牌局一眾首長及會董外，還包括海關關長何珮珊、中央人民政府駐香港特別行政區聯絡辦公室經濟部貿易處署理負責人陳佳蓉、立法會議員兼香港生產力促進局主席陳祖恒、知識產權署署長黃福來、香港中華總商會副會長謝湧海、香港工業總會副主席劉榮濤、2023 活動贊助商代表交通銀行（香港）有限公司副行政總裁朱斌、獎座贊助商代表福泰珠寶集團有限公司副董事長陳詩茹、畢馬威會計師事務所審計合夥人方思穎，以及各選舉評判、工商界領導、贊助商及得獎公司代表等，場面盛大。

2023 年品牌選舉得獎名單

香港傑出品牌領袖獎

劉相尚先生
力勁科技集團有限公司創辦人

香港名牌十年成就獎

品牌：B.Duck 公司：森科產品有限公司	品牌：中大捲閘 公司：中大捲閘有限公司
品牌：巨浪大切 公司：僑豐行有限公司	品牌：澳至尊 公司：澳至尊國際控股有限公司

香港卓越名牌

品牌：原味家作 公司：原味家作有限公司	品牌：SUNNEX 公司：日昇實業有限公司
品牌：Tiger Family 公司：泰嘉企業公司	

香港名牌

品牌：攝達 公司：全球藥業有限公司	品牌：CoCoBerry 公司：可可貝妮雪糕有限公司
品牌：Cottex 公司：澳洲歌婷國際有限公司	品牌：皇冠牌 公司：皇冠爐具（集團）有限公司
品牌：波仔 公司：陽光一代有限公司	品牌：好棧 公司：好棧食品有限公司
品牌：正品 公司：正品藥業有限公司	品牌：何濟公 公司：香港何濟公藥廠有限公司
品牌：MaBelle 公司：瑪貝爾鑽飾有限公司	品牌：STEPPER 公司：雅視光學有限公司

香港卓越服務名牌

品牌：香港仁和體檢 公司：醫思健康	品牌：銀鑽灣渡假酒店 公司：銀鑽灣渡假酒店有限公司
品牌：譚仔三哥米線 公司：群順有限公司	

香港服務名牌

品牌：ABC Pathways School 公司：進協有限公司	品牌：Bowtie 公司：保泰人壽保險有限公司
品牌：今日華人出版社 公司：今日華人出版社有限公司	品牌：大昌行電器維修中心 公司：太平洋行國際有限公司
品牌：E Cube Club 公司：智游天地（九龍灣）有限公司	品牌：金城 公司：金城營造有限公司
品牌：萬智印刷 公司：萬智商標印刷有限公司	品牌：牛奶冰室 公司：亞洲國際餐飲集團有限公司
品牌：百佳超級市場 公司：百佳超級市場（香港）有限公司	品牌：詩連達 公司：詩連達集團有限公司

香港新星品牌

品牌：DIREACH 公司：尚華（香港）有限公司	品牌：東香醉 公司：滋一企業有限公司
品牌：Germagic 公司：捷和實業有限公司	品牌：Heari 公司：捷成馬電子有限公司
品牌：和橙 公司：信興實業國際有限公司	品牌：Qipology 公司：The Big Five (HK) Ltd
品牌：Sayvour 公司：Patisserie Sayvour Ltd	

香港新星服務品牌

品牌：天星銀行 公司：天星銀行有限公司	品牌：BBMSL 公司：槌燻支付科技有限公司
品牌：EPE 公司：雅視光學有限公司	品牌：FreightAmigo 公司：友貨運控股有限公司
品牌：MUXIC 公司：MUXIC Ltd	品牌：RUD 公司：亞洲國際餐飲集團有限公司
品牌：天大館 公司：天大藥業有限公司	

得獎者感受



力勁科技集團有限公司
創辦人—劉相尚先生

香港傑出品牌領袖獎—力勁科技集團有限公司創辦人劉相尚先生

很高興獲頒「香港傑出品牌領袖獎」，力勁集團將繼續以「致力於客戶的成功」作為企業使命，為全球製造業客戶提供優質的機械設備和服務，滿足客戶的需求，為國家和香港工業的繁榮發展貢獻力量。



香港名牌—攝達 - 全球藥業有限公司

「攝達」好榮幸獲得「2023年香港名牌」的殊榮，感謝醫護專業人士對「攝達」的推薦和用家的信賴。未來會秉承「健康人生 盡在攝達」的理念，為大家打造更優質的健康產品。



攝達 - 全球藥業有限公司
董事—葉婉婷女士



ABC Pathways School -
ABC Pathways Group
創辦人及主席—黃林趣玲女士

香港服務名牌—ABC Pathways School - ABC Pathways Group

ABC Pathways Group 2002年起紮根香港，打造快樂及成效兼備的英文學習體驗，為香港注入幸福感，並成為擁有最高快樂學習指數的城市，繼續說好香港教育故事。



香港新星品牌—Germagic - 捷和實業有限公司

Germagic 好榮幸榮獲「香港新星品牌」這個獎項，我們會繼續本着香港科研、香港精神、香港心，為香港人研發一系列環境防護產品！



Germagic - 捷和實業有限公司
共同創始人—洪思聰先生



BBMSL - 樾燻支付科技有限公司
首席執行官—余孟滔先生

香港新星服務品牌—BBMSL - 樾燻支付科技有限公司

BBMSL 好高興榮獲「香港新星服務品牌」獎項，我們會繼續為香港及東南亞中小企提供支付服務，跟商戶共同成長。



解讀 2024 全國兩會 聚焦發展「新質生產力」

2024 年中國人民政治協商會議及全國人民代表大會（全國兩會）於 3 月 4 日至 11 日在北京召開。今年是中華人民共和國成立 75 周年，亦是新一屆政府上任後的首次兩會，備受各界關注，除了回顧去年內地經濟社會的發展，亦直面過去一年來遇到的各項問題和挑戰，並對內外部形勢進行客觀的研判，訂定了「穩中求進、以進促穩、先立後破」的發展主旋律。

國務院總理李強發表任內首份政府工作報告，指出經濟總體回升向好，國內生產總值超過 126 萬億元，增長 5.2%，增速居世界主要經濟體前列。此外，內地在科技創新和現代化產業體系建設上取得重要突破，國產大型郵輪建造成功，新能源汽車產銷量佔全球比重超過 60%。

內地今年經濟增長目標為約 5%

在肯定成績之餘，李強總理亦客觀分析了內外挑戰。對外，世界經濟增長動能不足，地區熱點問題頻發，外部環境的複雜性、嚴峻性、不確定性上升；對內，經濟持續回升向好的基礎還不穩固、有效需求不足、部分行業產能過剩，社會預期偏弱，風險隱患仍

然較多綜合內外形勢，李強總理將 2024 年內地 GDP 增長目標定為 5% 左右，城鎮新增就業 1,200 萬人以上，城鎮調查失業率 5.5% 左右，居民消費價格漲幅 3% 左右，國際收支保持基本平衡。隨着低基數效應的消退，今年的經濟增長目標將更具「含金量」，達成難度更高。

宏觀調控政策方面，政府工作報告提出要強化逆周期和跨周期調節，繼續實施積極的財政政策和穩健的貨幣政策。市場關注中央從今年開始連續幾年發行超長期特別國債，今年先發行 1 萬億元，通過「加槓桿」的方式，對沖短期內市場需求不足的困境。而貨幣政策則會採取進一步降準、降息等手段，有針對性地支持實體經濟發展。



要牢牢把握高品質發展這個首要任務，因地制宜發展新質生產力。

發展新質生產力不是忽視、放棄傳統產業，要防止一哄而上、泡沫化，也不要搞一種模式。各地要堅持從實際出發，先立後破、因地制宜、分類指導，根據本地的資源稟賦、產業基礎、科研條件等，有選擇地推動新產業、新模式、新動能發展，用新技術改造提升傳統產業，積極促進產業高端化、智慧化、綠色化。

— 習近平



(圖片來源：新華社)

高頻詞「新質生產力」列未來工作首位

今年兩會的焦點，是國家主席習近平多次提及的新質生產力 (new quality productive forces) 概念，首次被正式寫入政府工作報告，更將「大力推進現代化產業體系建設，加快發展新質生產力」列為首要任務。

新質生產力是指由技術革命性突破、生產要素創新性配置、產業深度轉型升級而催生的當代先進生產力，以全要素生產率提升為核心標誌。新質生產力論的興起，進一步凸顯了科技創新對引領內地經濟高質量發展的重要性，反映出中央希望將厚積薄發的創新動能切實轉化為高效能的生產力，為實體經濟的增長

開啟「新質引擎」，從而促成從量變到質變、實現高質量發展的飛躍。

政府工作報告提出三大方向以加快形成新質生產力，一是要持續推動產業鏈和供應鏈優化升級，二是要積極培育新型產業和未來產業，包括被稱為「新三樣」的電動汽車、鋰電池、光伏產品，三是深入推進數字經濟創新發展，開展「人工智能+」行動，加快工業互聯網規模化應用。新質生產力、「新三樣」、「人工智能+」等熱詞的出現，均向市場釋放國家經濟加快轉型升級、邁向高質量發展的積極信號。

廠商會：香港應加快發展新型工業 配合新質生產力戰略

廠商會會長、全國政協委員盧金榮表示，新質生產力強調要以科技創新推動產業創新，不僅是國家高水平對外開放的重要內容，更是高質量發展的必然要求。以高質生產力促進全面深化改革，與高水平對外開放相輔相成，將產生更強、更大的發展動力。

他認為，香港要加快建設國際創新科技中心、加大發展新型工業化的力度，並利用「北部都會區」推動新型工業產業鏈供應鏈部署，在河套深港科技創新合作區搭建新型工業化合作平台，構建匯聚戰略性先進工業的新型工業體系，從而切實與國家現代化產業體系對接，全面參與推動發展新質生產力。



堅定不移 繼續對外開放

除了發展新質生產力，本次兩會還提出，對內以「三位一體」的思維來統籌推進教育強國、科技強國和人才強國的建設；雙管齊下地培育壯大新型消費和穩定、擴大傳統消費等方針；對外將積極推動及深化高質量多邊和區域經濟合作，堅定不移地走對外開放的路線，彰顯中國在「風高浪急」的全球經濟中繼續擔任「定海神針」的決心。

2024 年政府工作十大任務

1. 大力推進現代化產業體系建設，加快發展新質生產力
2. 深入實施科教興國戰略，強化高質量發展的基礎支撐
3. 着力擴大國內需求，推動經濟實現良性循環
4. 堅定不移深化改革，增強發展內生動力
5. 擴大高水平對外開放，促進互利共贏
6. 更好統籌發展和安全，有效防範化解重點領域風險
7. 堅持不懈抓好「三農」工作，扎實推進鄉村全面振興
8. 推動城鄉融合和區域協調發展，大力優化經濟布局
9. 加強生態文明建設，推進綠色低碳發展
10. 切實保障和改善民生，加強和創新社會治理



廠商會就多個工商界關注的議題草擬了一系列建議，並透過會內的港區全國政協委員和港區全國人大代表在兩會期間反映。以下是提案要點：

支持香港舉辦國家級進口博覽會

1. 充分利用香港「展覽之都」的優勢，支持和協助在香港舉辦第三個以進口內地為主題的國家級博覽會，即「中國國際商品博覽會（香港）」（「港博會」）。
2. 「港博會」可由國家商務部負責統籌和組織國內大型進口商組成專業採購團，為辦好首屆「港博會」打響旗號。
3. 「港博會」應辦出自己的特色，突顯與上海「進博會」及海南島「消博會」的差異性。例如可打造為全行業展會，涵蓋高端進口產品和國際專業服務；設立「一帶一路」專門展區；推廣跨境人民幣貿易結算的普及應用；以及開發「一展多聯」的商務拓展模式，增進海外商家與大灣區各城市企業的互動與合作。

舉辦「港博會」不但能為港商拓展內銷市場開關管道，還可為香港展覽業和訪港旅遊業引入新活水，為經濟打下強心針。

以創新體制推動北部都會區發展

開發北部都會區（北都）是香港特區政府主動謀劃的重大策略部署，憑藉地理優勢，北都可擔當深港經濟融合的「橋頭堡」和大灣區跨境合作制度創新的「試驗場」。考慮到香港與內地在跨境要素流動方面仍面臨不少阻礙，廠商會建議：

1. 對在香港工作、居住於大灣區內地城市的內地人士提供更便利的出入境安排和跨境個人所得稅的稅收優惠。
2. 深港兩地的海關可參照「AEO」模式管理北都註冊的優質企業；為與企業研發活動相關的設備、原材料和中間品的進出口提供關務和稅務上的便利化措施，從而在北都與大灣區內地城市之間開闢一條高效便捷的「物流及清關綠色通道」。



（圖片來源：新華社）

3. 研究引入「預先自由貿易協定區」的概念，容許來自香港或內地簽有自貿協定的經濟體例如東盟國家、RCEP 國家等之原料及組合零件值，按一定比例計入香港製造的原產價值成分並獲得零關稅優惠進入內地市場。
4. 在北都引入優於「CEPA」的安排，例如對北都生產並符合「CEPA」原產地標準的產品如同其他「中國製造」一樣實施「先銷售，後徵稅」安排、讓港產品進口內地可獲得一定比例的增值稅減免、對北都製造的產品率先實施檢定報告「一證兩認」，以及研究推行商標、專利等知識產權的「一地兩註」服務等，為港商拓展內銷提供更大的支持。

設立住房公積金追繳期限

廠商會收到多家港商反映，指屬下的內地企業遭職工追討過往欠繳住房公積金，甚至有離職數年的人員集體提出追繳的申訴。事實上，《住房公積金管理條例》雖已出台 20 多年，但以往一些地方政府因為希望招商引資而沒有嚴格實施，操作上亦欠缺清晰指引。為此，廠商會建議：

1. 及時對《住房公積金管理條例》展開檢討及修訂，明確設立職工追繳住房公積金的資格要求及追溯期上限，由此為企業補繳住房公積金「封頂」，並在全國範圍內統一執行。
2. 針對用人單位過去未繳或者少繳住房公積金的行為，可參照深圳法例草案中的做法，如果職工在 3 年限期內未向有關部門投訴追繳，過後不再予以受理；對已經從企業離職逾 3 年的職工，其補繳住房公積金的投訴亦不予受理。對於合資格職工辦理補繳住房公積金，亦應同樣設立最長 3 年的追溯期上限，即用人單位只需為職工補繳最長 3 年的住房公積金。👉



「銀髮經濟」： 夕陽浪潮下的朝陽產業

特區政府早前成立「銀髮經濟顧問小組」，冀把握「銀髮經濟」的發展潛力。事實上，隨着生育率降低和人口平均壽命延長，照顧老人的社會成本是各地政府必須面對的「普世難題」。與此同時，新一代老年人積攢了豐厚的財務能力，消費市場潛在規模巨大，令推動「銀髮經濟」成為全球主要經濟體「轉危為機」的手段，為日益加重的公共財政負擔尋覓出路。

今年1月，國務院辦公廳發表了《關於發展銀髮經濟增進老年人福祉的意見》，是國家首個以「銀髮經濟」命名的政策文件。其中提到，規劃在包括粵港澳大灣區在內的多個城市群區域，佈局約10個高水準銀髮經濟產業園區，推進「銀髮經濟」領域跨區域、國際性合作。而香港行政長官李家超去年的《施政報告》亦提出由商務及經濟發展局牽頭成立「銀髮經濟顧問小組」，匯集專家研究如何把握「銀髮經濟」的發展潛力。



老齡人口消費力強 市場潛力待挖掘

香港近年人口老化的趨勢急劇加速，根據香港統計處發表的《香港人口推算 2022-2046》報告，香港人口中 65 歲及以上長者比例到 2036 年和 2046 年將進一步上升至 30% 和 34%。參照聯合國的標準，香港現時已處於「中度老齡化社會」，預料將於 2036 年進入「重度老齡化社會」或「超高齡社會」。

在老齡化下的香港，長者在退休保障、健康醫療、長期照顧、活躍晚年及社會參與上的需要劇增，不可避免地會引發一系列經濟和社會問題。其中之一是特區政府的相關開支持續攀升；在 2019-2020 年度，為長者安排的安老服務、醫療健康服務及財政支援等三大範疇的經常開支預算合共佔政府總開支的 20.8%，較 2012-2013 年度的相關開支按年平均增長 11.4%，遠高於同期政府總開支 7.7% 的年均增長。

雖然如此，香港長者的消費潛力不容小覷；根據「亞太區銀髮經濟市場潛力指數」（Ageing Asia Silver Economy Index），若按老年人口及其子女消費能力，香港在全球排第 4 名和亞太地區第 2 名，加上目前本地「銀髮經濟」的發展未成熟，針對老年人產品和服務存在巨大供應缺口，這意味香港於發展銀髮產業上具有「後發優勢」，市場潛力不可限量。因此香港應加快發展「銀髮經濟」，借助私人市場力量來減低人口老化對公共財政的負擔，同時迸發新產業、新商機。

「銀髮經濟」涉及的產品和服務包羅萬有，涵蓋了老年生活照料、老年用品、老年醫療服務、老年體育健身、老年文化娛樂乃至老年金融服務和老年旅遊等衣食住行的方方面面，而且還配合不同年齡段消費者的需求而衍生出不同側重點的產品及服務組合。（見表一）

表一：按年齡劃分的「銀髮經濟」需求特點

	初老	中老	老老
年齡	50-65 歲	65-75 歲	75 歲以上
體質	有活力 剛退休	機能開始退化	機能明顯退化 疾病高發期
消費特徵	享樂型消費	改善型消費	剛需型消費
對應產業	社交文娛、 內容消費、旅遊出行	適老化產品及服務、 居家安老或機構安老、 智能化遙距醫療服務	陪伴護理及安老服務、 醫藥用品、醫療設備

環球推動「銀髮經濟」的3大政策着力點

縱觀各地政府推動銀髮產業發展的政策着力點，可總結為三大類。第一是「標準先行」，由政府帶頭對銀髮產品和技術設立標準並盡早建立行業規範。例如日本農林水產省自2013年起對食品規格進行整理，經考慮老人輔食及營養攝取的需要後，推出「Smile Care」食品7級分級標籤系統；一方面幫助廠商掌握相關生產要求，同時協助長者更容易識別及購買合適的產品。迄今，日本為有咀嚼和吞嚥困難人士而特設的「介護食品」多達1,500種，不但在日本大行其道，更在國際市場上佔據領先地位。

其次是「科技驅動」，透過促進老年用品科技化與智慧化升級，從「夕陽」消費群中培育出應用「樂齡科技」的朝陽產業。例如國家在《「十四五」國家老齡事業發展和養老服務體系規劃》中，就積極為「樂齡科技」產品的落地提供支援；提倡要推廣智慧健康養老產品的應用，鼓勵各地政府開展智慧健康養老應用試點示範建設，打造眾創、眾包、眾扶、眾籌等創業支撐平台，並建立一批智慧健康養老產業生態孵化器、加速器。



若按老年人口及其子女消費能力，香港在全球排第4名和亞太地區第2名，市場潛力不可限量



日本更早地進入老齡化社會，其政策及產業都更為成熟

最後是「資助給力」，透過消費者津貼或公共採購等方式，激發長者對適老設施及產品的需求，並出台專門資助計劃，鼓勵企業增加科技創新和產品改造的研發投入。再次以日本為例，當局推出「老年人住房裝修補貼計劃」，65歲以上老年人若進行家居適老改造即可獲得20萬日元（約港幣1萬元）補貼。而內地亦有一些地方政府推行老年人家居適老化改善計劃。例如，深圳、北京、重慶市政府向合資格長者提供一定金額的補助。

4大策略建議 倡港府帶頭聚焦科技應用

2月20日，商務及經濟發展局正式成立「銀髮經濟顧問小組」並召開首次會議，研究「銀髮經濟」的市場需求和發展。商務及經濟發展局局長丘應樺在會上指出，「香港高齡人口不斷增長，成為重要的消費群組，很多樂齡產品及服務，不單提升長者的生活質素，亦帶動產業發展和商業活動。透過推動與長者生活所需的產品和服務相關的經濟活動，可以促進『銀髮經濟』的發展，釋放長者市場的經濟潛力，同時更好照顧長者的願望和需求。」

廠商會認為，特區政府宜在應對老齡化社會上轉變思維，從提供福利轉向「做產業」。當局可鼓勵企業拓展適老化市場，將現成科技或產品改良為切合銀髮需求的專門產品或服務，如旅遊業可探討打造無障礙旅遊產品等，政府更應帶頭加強對銀髮消費者的教育和對適老商業文化推廣。

其次是加大政府資助力度，可將樂齡科技正式列為創新科技發展的關鍵領域之一，加大資金支持力度，如考慮設立以「樂齡科技」為題的專項基金支持各界推展更多與銀髮產業有關的研發創新或對現有科技作適應性改造項目。

第三為帶頭創造需求，特區政府可借鑑內地和新加坡等地做法，研究接受長者獨立申請資助的可能性，並把「長者醫療券」適用範圍延伸至購買或租借樂齡科技產品。

最後是拓展大灣區市場，香港可在銀髮標準建設與推廣上發揮積極角色，憑藉業界經營安老業務的領先優勢，積極爭取制定有關領域「灣區標準」話語權，如將安老院、長者公屋、老人醫護等營運規範和經驗推廣至大灣區、內地及「一帶一路」經濟體。



政府可透過消費者津貼或公共採購等方式，激發長者對適老設施及產品的需求

概言之，正如國務院在《關於全面放開養老服務市場提升養老服務質量的若干意見》政策文件指出，「養老服務業既是涉及億萬群眾福祉的民生事業，也是具有巨大發展潛力的朝陽產業」。銀髮產業不但為各地政府提供了應對人口挑戰的一項新利器，其龐大的市場潛力以及科技驅動、社會與經濟價值兼具的特徵亦令商家們「競折腰」，為人們預示了一片生機勃勃的新「藍海」。

(資料來源：廠商會政策研究部)



養老服務業既是涉及億萬群眾福祉的民生事業，也是具有巨大發展潛力的朝陽產業

強制性氣候披露 企業宜提前準備

氣候變化備受全球關注，為企業帶來許多難以預知的風險，但若能好好應對，也可將危機轉化為發展良機，特別是各地政府及投資者對氣候相關的信息披露要求愈來愈高，企業如能作好超前準備，必定能更容易得到融資和進入新市場的機會。



作為國際金融中心，香港企業的可持續發展相關披露亦需要與全球基準對標。港交所早已在其 ESG 報告指南，納入金融穩定理事會設立的氣候相關財務披露工作小組（Task Force on Climate-Related Financial Disclosures，簡稱 TCFD）關於氣候相關財務披露的關鍵要素。

TCFD 要求管理兩類氣候風險

TCFD 要求企業藉由「治理」、「策略」、「風險管理」及「指標和目標」4 個核心要素，來有效管理氣候變遷的風險，引導企業投資者和管理者聚焦相關議題，並提供可靠的財務基礎資訊，讓利益相關者參考與衡量，例如要求董事會監管 ESG 事項、制定某些環境關鍵績效指標的目標以及披露重大氣候相關問題的影響等。



全球首套永續發展揭露標準已落實

國際可持續準則理事會（International Sustainability Standards Board，簡稱 ISSB）亦借鑒了 TCFD 的建議，在去年 6 月發布了全球通用的國際財務報告可持續披露準則，包括國際財務報告可持續披露準則第 1 號（IFRS S1）：可持續相關財務信息披露的一般要求，以及國際財務報告可持續披露準則第 2 號（IFRS S2）：氣候相關披露，為制訂全球劃一的可持續匯報準則寫下重要的里程碑。

簡單而言，IFRS S1 提供一套針對企業永續相關財務資訊揭露的整體要求。而 IFRS S2 則採用了 TCFD 核心框架，具體規定了企業須揭露可合理預期會影響其發展前景的氣候相關風險與機會的資訊。

例如，在治理層面，IFRS S2 要求揭露治理機構或個人對氣候相關風險和機會的責任如何反映在職權範圍、授權、角色描述和適用於該機構或個人的其他相關政策中。

在策略層面，IFRS S2 則提出了一系列額外要求揭露的內容，例如在描述組織在短期、中期和長期內確定與氣候相關的風險和機會時，還要參考行業指南中基於行業的披露主題的適用性。IFRS S2 也要揭露有關公司商業模式和價值鏈風險和機會集中領域的更詳細資訊。在揭露氣候相關風險和機會對企業財務

狀況、財務表現和現金流的當前和預期影響時，IFRS S2 額外規定了何時需要定量和定性資訊的標準。

風險管理方面，IFRS S2 要求揭露識別、評估、設定優先順序和監測與氣候相關的風險和機會的程序。而在指標和目標層面，IFRS S2 也相較 TCFD 更為詳盡，要求揭露相關產業為基礎的指標。在溫室氣體排放方面，IFRS S2 要求額外揭露更多資訊，例如聯營公司、合資企業等的溫室氣體排放量、公司融資排放的資訊、測量方法等。

IFRS S2 亦訂明 7 類應當揭露的具體資訊：一是溫室氣體排放狀況；二是氣候相關轉型風險；三是氣候相關物理風險；四是氣候相關機會；五是資本配置，為應對氣候相關風險及機會而發生的資本支出、融資或投資金額；六是內部碳價格；七是薪酬，例如如何將氣候相關因素納入高階主管薪酬方案等。

香港《上市規則》銜接國際標準

香港交易及結算所有限公司全資附屬公司香港聯合交易所有限公司（聯交所）一直為香港金融服務適當採納 ISSB 準則、銜接國際標準制訂路線圖。聯交所在 2023 年 4 月發布的諮詢文件中，便建議修訂上市規則中有關 ESG 的氣候資訊披露，以符合 ISSB 要求，並建議自 2024 年 1 月 1 日起實施上述規定。但其後聯交所公布將實施日期延後至 2025 年 1 月 1 日，以配合 ISSB 公布實施指引的時間，並給予發行人更多時間熟悉新的氣候信息披露規定。聯交所強調，在落實《上市規則》修訂時，將考慮實施指引下可調節擴展及分階段實施方針。

儘管如此，上市企業宜盡早行動，按 TCFD 建議作出氣候相關匯報。



中小企也應超前部署

聯交所強制上市公司進行氣候披露，將進一步推動本港企業實踐 ESG。雖然中小企業並不受規管，但仍須密切注意來自供應鏈的氣候風險管理壓力，因此建議超前部署，提早步入綠色轉型的道路。畢竟，在 ESG 這個新興議題面前，佔全球經濟很大比重的中小企也應當負起責任，這除了可以建立良好的社會形象，也可以挖掘潛在商機。

不過，由於資源所限，中小企業要進行高品質環境資訊披露並不容易，由證監會和香港金融管理局成立的綠色和可持續金融跨機構督導小組，便跟全球環境信息披露系統 CPD 制定了中小企業問卷作為起點，幫助企業走上完全 TCFD 推薦和 ISSB 標準的環境資訊披露之旅。

這份問卷專為從未作出相關報告的香港企業，特別是中小企業度身編製，並與 TCFD 的框架一致，而且有 3 個版本，供不同規模和報備能力的公司選擇。





廠商會「ESG約章」講座 ESG發展和對中小企的影響

企業可持續發展為近年新趨勢，消費者、海外和本地買家均十分重視 ESG。廠商會推出「ESG約章」行動已超過兩年，旨在提升香港工商界對可持續發展理念與實踐的重視，並鼓勵業界透過簽署約章和訂立行動承諾提升 ESG 表現。

廠商會於 3 月 5 日假廠商會大廈舉辦「ESG約章」講座，向業界介紹 ESG 最新發展及分享 ESG 的實務方案。

香港可持續發展教育學院實務教授兼副院長王象志教授指出，當下投資者對 ESG 的關注度不斷提高，ESG 的指標和標準正不斷改進和發展，亦有越來越多公司將 ESG 表現納入績效評估及報告中。



廠商會「ESG約章」講座於 3 月 5 日假廠商會大廈舉行，廠商會馬介欽常務副會長（右四）及商業服務發展委員會主席黃家和副會長（左四）出席，與分享嘉賓之一王象志常務會董（左三）、一眾嘉賓及參加者合照



廠商會商業服務發展委員會主席黃家和副會長在講座上致辭



王象志教授分享 ESG 的最新發展

CMA 檢定中心驗貨、認證及項目部高級經理趙家瑜則介紹了一些中小企產品在踐行 ESG 上的成果，例如有品牌將農場到餐桌（Farm to Table）的理念升級為種子到餐桌（Seed to Table），在這個過程中除了大大減少了水資源的使用，更能減少蔬果的運輸成本，從而減少碳足跡。

此外，CMA 檢定中心環境、社會、管治及可持續發展服務部高級環境顧問陳梓軒則指出當下企業在實踐 ESG 時的痛點，並分享了如何量化碳足跡、設定 KPI，以及各種綠色服務及最新科技等。

香港提升快樂指數基金義務總幹事陳詠梅博士及廉政公署防止貪污處總防貪主任葉錦峰則分別介紹了加入「開心工作間」和「誠商約章」如何能幫助企業踐行「社會責任」和「管治」。

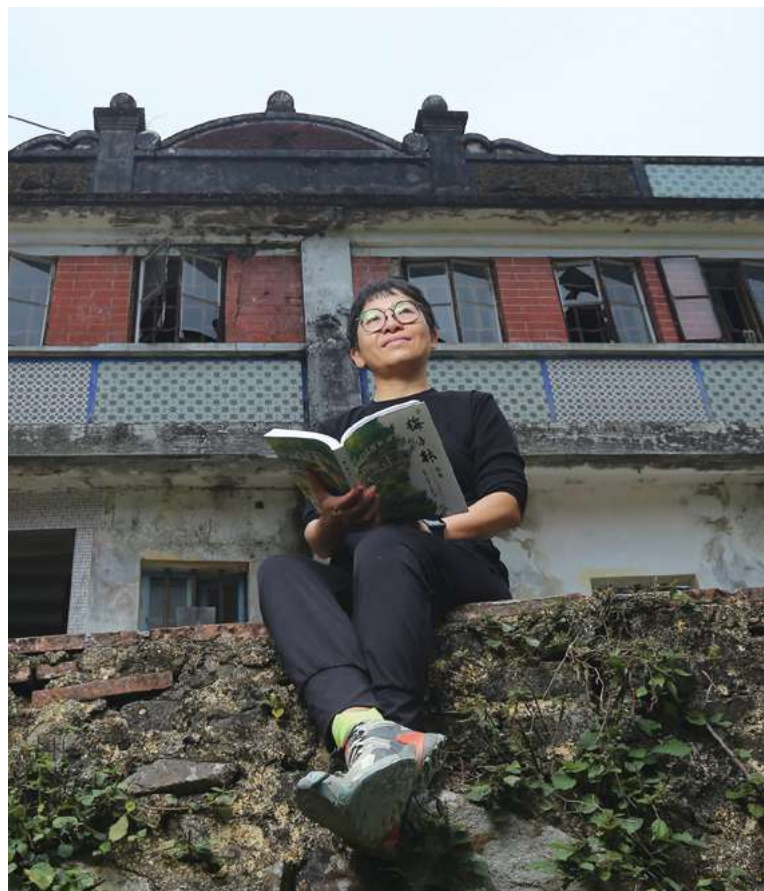
活動當日，逾 70 位各界人士參加了講座，聽取並交流關於 ESG 的真知灼見。 



尋訪 梅子林

「山旮旯」百年古村的復育之路

提起梅子林，大眾第一時間可能會想起沙田，但其實在深山的荔枝窩亦有條梅子林村，300年來都有客家人隱居於此，直至70年代，隨着村民移居、搬遷，梅子林村漸漸被人遺忘。近年在保育團體和藝術家的努力下，梅子林村開啟了復村、復育之路，讓市民和旅客能感受這個世外桃源的明媚風光。



《梅子林故事 - 鄉郊文化保育者見記》作者之一鄭敏華

梅子林村是傳統客家村落，它坐落於新界東北，被船灣郊野公園包圍，與荔枝窩、鎖羅盆、三桠、蛤塘、小灘、牛池湖，同屬沙頭角十約的慶春約。這裡地處偏僻，沒有交通工具能直達，需要花 90 分鐘由馬料水坐船到荔枝窩碼頭，再往山上步行 20 至 30 分鐘才能到達。

梅子林村踏上保育復育之路

全盛時期梅子林村住了 16 戶、上百名村民，直到 1970 年代農業式微，加上交通不便等原因，村民紛紛離村謀生，有人移民到英國、歐洲開餐廳，亦有人到市區求學，到了 80 年代，梅子林村已經再無村民定居，漸漸被大眾遺忘。直至前年電影《緣路山沓兒》上映，主人公在梅子林村的故事，令觀眾認識到這條隱世村落，以及這裡被山林環抱的秀麗美景。

但其實美景背後，全靠政府、村民、保育團體和藝術家努力重塑古村。環保署於 2018 年 7 月底成立鄉郊辦，翌年推出鄉郊保育資助計劃，鼓勵本地非牟利機構和村民互動協作，在偏遠鄉郊地區推展多元及創新的保育活動。計劃批出了 3 個保育梅子林村的項目，「慶春約梅子林鄉郊保育及復育之參與式行動研究」便是其中之一，該項目以文化保育工作為切入點，進行一連串文物及客家文化研究。



鄭敏華稱，「老屋」是村內少數保留到較大規模的夯土立面與牆。夯土是傳統建築材料，而製作夯土的黃泥是在後山發掘，是就地取材的鄉土建築。



梅子林遊樂場在復修後將會變成休憩廣場，到了晚上，抬頭即可看見星宿，享受片刻寧靜，電影《緣路山旻兒》就是在此取景。

拼湊隱世村落昔日風貌

項目承辦單位代表之一鄭敏華花了逾兩年時間搜集資料，並為梅子林村拍攝、記錄、舉辦展覽，並出版了《梅子林故事 - 鄉郊文化保育考見記》，記錄了村落文物保育的成果。鄭敏華對梅子林村的歷史瞭如指掌，「梅子林建於清朝順治 18 年，最早可追溯到曾氏祖先曾起有，他在 1661 年由東莞移居到梅子林，至今已傳到第 14 代，而附近的鎖羅盆村，祖先黃維興是明末都督，走難來到梅子林，就這樣曾、黃族在荔枝窩建村，後來人口增多，黃氏搬遷到其他村落定居，而部分曾氏後人亦曾離開，到別處建村，之後再回到梅子林。」另一個說法是當時開村是受《遷界令》影響，清廷為斷絕反清勢力鄭成功補給，勒令沿海居民內遷，哪個說法更準確已不可考究。

鄭敏華期望透過還原古村舊貌，讓大眾了解昔日村民的生活，從而真正認識客家文化。「在考察過程中，我們在村民屋內找到不止一個熨斗，其中又以燒炭熨斗最為古老。在沒有電力供應的年代，村民會將燒熱的木炭放在熨斗裡，待熨斗底部燙熱，便可以用來熨平衣服褶皺。」與村民訪談後，團隊發現這個熨斗主人正是該村民的母親，她是上世紀 50 年代的都市女性，嫁入客家村後，使用從廣州帶來的熨斗為丈夫熨衣服。



2019 年，藝術家葉曉文參與「天、地、人 - 梅子林藝術活化計劃」為村屋繪畫數幅壁畫，為村內增添生氣。



近年村民及義工種植樹木、果樹等，為梅子林村注入活力。



本來是客家及嶺南建築風格的「老屋」，在2018年颱風「山竹」襲港時，受到巨大影響，不得不進行復修工作



「老屋」建於1800年以前，是村內歷史最悠久的建築，村長曾玉安亦曾在此居住，現由中大建築團隊進行實驗性建築修復。門前為天井，透過天井可讓老屋中的「氣」流動，以應對濕熱天氣

位於上巷樓房中，唯一屬中西合璧建造的牛屋，樓高兩層，是嶺南地區常見的「洋樓」，外形屬於西式建築，但內部卻以中式建構為主

復育重現村民智慧

除了有鄭敏華的團隊進行文化保育，梅子林村亦得到政府、電力公司、學界和不同保育團體合力推動硬件上的建設。先是鄉郊保育辦公室在2017年重新鋪設由荔枝窩通往梅子林的道路，在2019年獲中電重新接駁電線，恢復村內電力供應。而香港中文大學建築學院以實驗建築復修村屋，重現傳統客家建築風貌，慈善機構「無止橋」則協助建設社區廚房，藉此推廣客家美食及生態。

此外，香港大學公民社會與治理研究中心亦聯同沙頭角文化生態協會推出「森林村落：梅子林及蛤塘永續鄉郊計劃」項目，通過營地、復耕活動及生態藝術展覽等策劃，希望將梅子林村建設為鄉郊樂土。沙頭角文化生態協會項目主任史嘉茵表示，「以前村內種了很多植物，如馬藍，可以作為染料，染出來是靛藍色；薯莨，外型貌似手榴彈，深顏色，也是常用的染料植物。從前客家村民的『藍衫』就以馬藍染製，而薯莨可以用作染漁網及纜繩等，薯莨的汁液中含有膠質及單寧酸，可以保護麻繩免受海水侵蝕，不易破穿。」由於梅子林村位處「山吞舂」，村民要獲得生活資源並不容易，因此昔日村民也會用這些製成品與漁民交易，這些都體現了村民智慧。

沙頭角文化生態協會項目主任史嘉茵指，該會過去曾舉辦森林村落活動，提供文化導賞活動，吸引村民加入活化行動，也令遊人到此遊覽，認識鄉村文化



復育鄉郊工作未完待續

各方正努力探索鄉郊的獨特魅力，而昔日的梅子林村村民亦滿懷希望，盼望能令家族的「根」再次茁壯發芽。梅子林村代表（又稱村長）曾玉安在梅子林村出生和長大，小學就讀於荔枝窩村小瀛學校，之後出市區讀書，畢業後當上老師，直至退休後「回流」梅子林，每逢周末都會回村處理村務和協調各項建設的聯絡工作，他甚至將村內歷史最悠久、兒時曾居住過的「老屋」捐出復修，讓古建築得以活化。



「森林村落：梅子林及蛤塘永續鄉郊計劃」由香港大學公民社會與治理研究中心主辦，沙頭角文化生態協會協辦，由2019年起於村落進行生態保育和復育研究

他透露，梅子林後山會在數月後開放成為露營地，屆時遊客可以在這裡宿營，而梅子林村亦可變身成為休憩場地的遊樂場，進行文化活動；至於村內攀爬架則化身成為花槽，晚上更可在石級旁觀星。同時，遊客可以走到廚房煮食，體驗客家人飲食。此外，村落已將上巷牛屋重新裝潢，成為梅子林故事館；而「老屋」的修復工作亦正進行得如火如荼，將會注入現代風格的建築元素，並重塑成為活動及展覽空間，讓更多人認識客家文化。



村民會用陶盆製作糯米糍

清代流行以陶瓷製的中式碗碟

與酒埕及米缸相似，這是客家人最常用的醃製缸，用來醃製食物，包括鹹菜、蘿蔔乾和芋乾等

這是梅子林村最古老的燒炭熨斗，當年在鄉村使用熨斗並不普遍，部分村民更認為，由城市帶進來的熨斗與鄉村文化不合

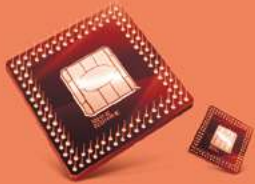


村長曾玉安對梅子林復育計劃不遺餘力，他將兒時曾居住的「老屋」捐出復修，保留部分原形重建，讓古建築活化，以作舉辦展覽及公眾活動之用

前往方法

1. 往荔枝窩：星期六及公眾假期，可在馬料水乘坐渡輪前往荔枝窩碼頭，沿山路步行半小時到梅子林村。來回票價 90 元。
2. 往沙頭角：自今年 1 月起，可在沙頭角公眾碼頭乘渡輪前往到荔枝窩碼頭。每日 3 班。來回票價 80 元。
3. 往烏蛟騰：由大埔乘搭 20R 小巴到烏蛟騰，行山前往。約 2 小時。

路線：烏蛟騰 ▶ 亞媽笏 ▶ 分水凹 ▶ 梅子林



Original Grant Patent System 原授專利制度



Tailored for Direct Patenting

為直接提交專利申請度身訂造

- Offers a direct filing route for seeking standard patent protection in Hong Kong
- Saves time for obtaining a standard patent in appropriate case
- Provides the convenience for securing a first filing date
- 為在香港尋求標準專利保護而提供一條直接提交申請的途徑
- 在適用的情況下節省獲取標準專利所需的時間
- 方便取得最先提交日期



For details, please visit
詳情請瀏覽網址



ipd.gov.hk/ogp

ADVERTISE WITH US

《企業雄才》

廣告查詢

(852)2542 8643

ukii@cma.org.hk





新派泰越 Fusion 餐廳 登陸尖東海旁

從早到晚 嚐盡地道東南亞風味

全新泰、越 Fusion 菜 Ruən Thai & Vietnamese 強勢登陸尖沙咀維港海旁，以傳統泰菜文化為基調，融入越、港式風味，創出多款獨特的新派融合料理！餐廳由逾 30 年豐富經驗泰籍廚師團隊主理，精心炮製多款手工美饌，讓客人在微微海風的陪伴下，盡情感受跨越疆界的美食魅力。

Ruən Thai & Vietnamese 總廚 Bill 於泰國土生土長，從小跟隨母親經營熟食小販攤檔，鑽研地道泰國菜式超過 30 年，經驗老到。餐廳提供逾 100 款泰、越經典菜式，包括泰皇最愛的招牌「皇帝粥」、傳統鹽焗燒羅非魚、港泰 fusion 風味蟹肉雲吞麵、炭火串燒，以及花費 16 小時製作的手工雪糕等，真正從早餐吃到宵夜！



雞蛋豬肉粥

雞蛋豬肉粥是泰皇最愛的早餐之一，因此有「皇帝粥」的美譽；有別於港式粥以清水煲成，大廚特別選用以雞骨、豬骨熬製近 4 小時的清湯，配合泰國香米製成綿滑粥底。粥水吸盡湯汁精華，分外鮮香清甜，配上豬腩肉、豬肉丸及半熟泰國雞蛋，再拌上鬆脆炸米粉，鮮香味濃之餘更添口感！

蟹肉雲吞麵

Ruən Thai & Vietnamese 大廚獨創的蟹肉雲吞麵，將港式經典菜式與泰國風味巧妙結合，由湯底、麵條，到蟹肉雲吞都是人手製作，每啖盡是大廚心血！湯底以雞骨、豬骨熬製近 4 小時，再加入泰國蝦乾及洋蔥、蒜蓉燜製 2 小時，配上彈牙的手打雲吞。至於雲吞，由師傅每日手擀雲吞皮，包着以原隻蟹鉗、豬肉碎及蟹肉攪拌而成的餡料，皮薄餡多。上桌前撒上蒜蓉、香蔥等多款配料，香氣撲鼻。



鹽焗燒羅非魚

燒羅非魚是泰國傳統名菜，羅非魚肉質幼嫩肥美、鮮滑少刺，以粗鹽、香茅包裹醃製半小時後，再以炭爐慢烤至表面金黃，香氣四溢。按泰國傳統食法，以生菜包起魚肉及米線，再蘸上開胃的青檸汁或惹味甜辣醬，口感層次瞬間昇華！



梅薑肉末蒸盲漕魚

泰式明爐蒸魚相信是不少港人的必點菜式！以梅子、薑片、辣椒粒、魚露製作而成的梅薑肉末，配上肉嫩少刺的泰國盲漕魚，酸香微辣、清爽開胃。



烤鮮鴨配酸甜椰子醬

烤鮮鴨配酸甜椰子醬以皮脆聞名，特選本地嫩鴨入饌，先以五香粉、香茅、香葉、蒜蓉等多款泰式香料醃製，鴨肉香而不膩。再以泰國先炸後焗的傳統製法，逼出鴨的鮮味，肉質鮮嫩，配上以酸子、魚露、椰糖製作而成的泰式酸甜椰子醬，風味絕佳。

串燒沙嗲 (6 串)


與朋友 Happy Hour，當然不能缺少惹味串燒相伴！以明爐炭火烤製而成的串燒，雞肉、豬肉、牛肉應有盡有，配上以沙嗲粉、白椒碎、芫荽頭、伊蘭、香茅、香葉、椰糖等特製而成的沙嗲醬，重現地道泰式街頭風味。



椰子雪糕

食泰菜怎能不點上一客清甜爽口的椰子雪糕作為結尾？選用厚肉濃椰香的泰國椰子，以椰青水、原個椰肉、椰汁及椰糖手工製作而成的雪糕，味道清香天然。

越式炸香蕉

越南人氣街頭小食之一的炸香蕉在香港頗為少見！將新鮮香蕉裹上一層麵糊、灑上杏仁片後，再炸至表面金黃。炸香蕉外皮酥脆，內層香蕉微酸，蘸上糖漿一起食用，甜而不膩，彷彿身處越南街頭市集！




Ruën Thai & Vietnamese

憑券可以半價惠顧
串燒沙嗲拼盤*
(原價 \$128/份)

條款及細則

1. 此優惠只適用於惠顧「Ruën Thai & Vietnamese」只限堂食。2. 此優惠只適用於廠商會會員及《企業雄才》讀者。3. 須提前以電話預約，並於訂座前表明使用此優惠。4. 點餐前須出示此優惠券以享用優惠。5. 此券不可轉售、不能兌換現金或找續，並不設退換。6. 有效期由即日起至2024年6月30日。7. 如有任何爭議，「Ruën Thai & Vietnamese」保留最終決定權。

* 優惠受條款及細則約束

Ruën Thai & Vietnamese

地址：尖沙咀麼地道 66 號尖沙咀中心地下 G38-G39 及 G45-G48 號舖

營業時間：星期一至四：08:00 - 23:00 星期五至日：08:00 - 00:00

聯絡電話：(852) 2205 6018

2024-2025 年度 《財政預算案》重點

政府最新一份《財政預算案》已於2月28日公布，推出多項措施穩住信心，並善用科技，為經濟提供更大、更可持續的發展動力，朝高質量發展。以下節錄部分政策重點：

多元發展策略

- 把香港建構成跨國供應鏈管理中心，設立單一窗口，為企業提供一站式服務，支援企業在海外的業務需要
- 推動盛事經濟，增撥10.9億元支持旅發局推動旅遊業發展措施及活動，並預留1億元加強未來3年的宣傳工作

支援市民和企業

- 「中小企融資擔保計劃」下「八成信貸擔保產品」及「九成信貸擔保產品」的申請期延長兩年
- 寬減首季住宅及非住宅物業差餉，每戶上限1,000元
- 寬減薪俸稅和個人入息課稅以及企業利得稅，上限均為3,000元
- 綜援、長者津貼、在職家庭津貼等發放額外半個月津貼

土地及房屋

- 即日起撤銷住宅物業的額外印花稅、買家印花稅和新住宅印花稅
- 未來10年可滿足30.8萬公屋單位供應目標

增加收入

- 建議實施薪俸稅及個人入息課稅兩級制，年收入超過500萬元的部分須交16%稅



財政司司長陳茂波（左三）發表2024-25年度《財政預算案》
（圖片來源：政府新聞處）

- 建議推住宅差餉累進制度，租值逾55萬元住宅物業繳更多差餉

- 明年1月起恢復徵收3%酒店房租稅

- 即時上調煙草稅，每支煙加8毫

市場發展、創科及工業

- 注資5億元予「發展品牌、升級轉型及拓展內銷市場的專項基金」，並增設「電商易」，助企業在內地推行電商項目

- 推出100億元的「新型工業加速計劃」

- 撥款30億元推行為期3年的人工智能資助計劃

- 今年內成立香港微電子研發院

- 動用60億元資助本地大學跟海內外機構合作，設立生命健康研發院，促進相關的科技研發及成果轉化

- 今年上半年將開設「香港藥物及醫療器械監督管理中心」籌備辦公室

- 今年於「河套深港科技創新合作區」設立「大灣區國際臨床試驗所」[\(商通\)](#)

各界支持《基本法》23條盡早立法



《基本法》23條立法公眾諮詢於2月28日結束。政府共收到超過1.3萬份意見，當中98.64%表示支持及提出正面意見。

廠商會亦有向當局提交意見書，重申支持特區政府盡快完成立法工作，築起更牢固的國安屏障，以維護穩定的社會和營商環境。廠商會又認為，文件充分參考了外地經驗，同時顧及本港實際的情況和所需，在維護國家安全和保障人權之間作出了恰當的平衡；特區政府亦以劃整歸一的方式把以往較為零碎的國家安全法律整合起來，而且具前瞻性，有效地防範、制止和懲治各類危害國安的行為，而清晰的立法框架將讓投資者得到更佳保障。


廠商會亦認為，要更好落實23條立法，必須要持續「多宣傳、多解說」，並建議善用簡單易明的數據或實例，例如「搶企業」的成效來佐證穩定安全的環境反有利吸引投資。另外，考慮到工商界經常出任公職或政府項目承辦商，有機會接觸到敏感資訊，故建議當局制訂相關實務指引，助工商界理解新法例的要求。

《維護國家安全條例草案》於3月8日刊憲，條例草案共超過200頁，同日提交立法會審議。行政長官李家超表示，政府和立法會均有責任和必須盡一切努力，盡早完成立法。[\(商通\)](#)

新資本投資者入境計劃接受申請

新資本投資者入境計劃於3月1日起接受申請。外國國民、取得外國永久性居民身份的中國籍人士、澳門居民及台灣華籍居民均可申請，合資格申請人須投資最少港幣3,000萬元於獲許投資資產（不包括住宅房地產）。獲批申請人可攜同配偶和18歲以下未婚及受養子女來港，並可獲准在港逗留2年，期滿後可申請延長逗留期限3年。如在港連續通常居住不少於7年，可依法申請成為香港永久性居民。計劃反應良好，推出首日即收到申請。



財經事務及庫務局局長許正宇表示，自去年12月公布新計劃詳情以來，政府為金融中介機構、家族辦公室服務提供者網絡成員、國際商會等舉辦多場簡報會，吸引來自世界各地，包括中東和東南亞等地的高資產淨值人士對新計劃的興趣。他認為新計劃有助增強香港資產及財富管理、金融服務及相關專業界別的发展。

香港與巴林簽署投資協定



丘應樺（左）與巴林財政與國民經濟部部長 Shaikh Salman bin Khalifa Al Khalifa（右）簽署全面性避免雙重課稅協定

香港正積極拓展經貿網絡，特別是加強與中東地區的連結。早前，特區政府與巴林簽訂促進和保護投資協定，是香港與外地經濟體簽署的第24份投資協定。料將透過加強相互投資保護，增強投資者信心和擴大雙邊投資流動，鞏固兩地經貿聯繫。

根據協定，兩地政府須為對方投資者提供數項保障，包括公正、公平、非歧視性對待投資、在徵收投資時作出賠償，以及容許投資和收益自由轉移至外地。協定也規定投資爭端應根據國際認可的規則解決。該協定會在香港與巴林完成所需內部程序後生效。另外，香港公司按照協定在巴林所繳付的稅項，不論直接或以扣除方式繳付，可根據本港稅例抵免香港就同一筆收入徵收的稅項，從而獲雙重課稅寬免。

協定由商務及經濟發展局局長丘應樺、巴林財政與國民經濟部部長 Shaikh Salman bin Khalifa Al Khalifa 於3月3日在巴林麥納麥簽訂。丘應樺表示，這份投資協定是香港和巴林進一步加強投資聯繫的里程碑，協定確保雙方的投資者在對方境內的投資享有對等保護，有助加強投資者到海外投資的信心。

「發展品牌、升級轉型及拓展內銷市場的專項基金」的資助地域範圍亦即時擴展至涵蓋巴林，以進一步支援香港企業於當地發展業務。


特區政府亦正與沙特阿拉伯進行投資協定談判，並考慮在沙特阿拉伯利雅得設立經濟貿易辦事處。

自由行計劃擴至西安青島

中華人民共和國出入境管理局於2月23日宣布，國務院批准增加陝西省西安市、山東省青島市為內地赴港澳「個人遊」城市。由3月6日起，在西安市、青島市符合條件的人員可獲簽發往來港澳「個人旅遊簽注」。

「個人旅遊簽注」包括：赴香港3個月1次簽注、3個月2次簽注、1年1次簽注、1年2次簽注；赴澳門3個月1次簽注、1年1次簽注。簽注持有人每次可以在香港或者澳門逗留不超過7天。

現時，可透過「個人遊」計劃來港旅遊的內地城市已增至51個。

文化體育及旅遊局局長楊潤雄表示，個人遊旅客是帶動香港旅遊相關行業業務的重要力量，相信今次進一步優化計劃將對香港旅遊業發展有積極的提振作用。他並表示，香港會繼續提升旅客承載能力，有信心為更多來自不同客源地的旅客提供豐富多彩的優質旅遊體驗。



內地中小微外貿企業 競爭力續提升

在全球貿易不暢的大環境下，中國去年出口先抑後揚，2023年第四季度增速轉正。從出口目的地來看，中國中小微外貿企業出口額前3大目的地區域依次為：北美、歐盟、東盟。中國中小微外貿企業出口額增長率較高的國家有：墨西哥、巴西、南非等，在傳統發達國家市場需求下降的情況下，中小微外貿企業正在加速開拓「一帶一路」新興市場。

根據B2B跨境貿易支付平台XTransfer最新發布的《2023年中小微企業出口貿易(B2B)指數報告》，從買家信任度、產品吸引力、出口運營效率3大方面作綜合評估，2023年中國中小微外貿企業競爭力指數的波動較大，但相較於2022年依然有所提升。

報告指出，2023年外需減弱、地緣政治衝突、產業鏈轉移、匯率波動加劇等，都為中國外貿出口帶來影響。從聚焦競爭力指數相關的5大指標，可以看到「單筆定單總金額」指標明顯提升，2023年平均值按年增長17.2%，表示內地外貿企業的產品吸引力正在逐步增強，能吸引國際買家更大的購買量。儘管外部因素複雜多變，大量中國製造的產品正在憑藉「質優價廉」的特質在全球各地站穩腳跟。🇨🇳



新版「跨境理財通」已啟用

為促進中國內地與港澳經濟融合發展，新版「跨境理財通」於2月26日起正式啟用。在投資者進入條件、參與機構範圍、合格投資產品範圍、投資者個人額度等方面均有所優化調整。

在需求端，「南向通」業務的內地個人投資者參與門檻從連續繳納社保或個人所得稅「滿5年」降低為「滿2年」。同時，增加「近3年本人年均收入不低於40萬元」作為家庭金融資產准入的可選條件，將個人投資者額度從100萬元人民幣提高到300萬元人民幣。投資者同時選擇銀行和證券公司渠道進行投資的，兩種渠道投資額度各為150萬元。

在供給端，拓寬業務試點範圍，增加證券公司參與試點，同時將內地銷售銀行的人民幣存款產品納入「北向通」合資格產品範圍，公募證券投資基金範圍由「R1至R3」擴大為「R1至R4」風險等級（不含商品期貨基金）。

此外，「北向通」跨境資金淨流入額上限和「南向通」跨境資金淨流出額上限均不超過「跨境理財通」業務試點總額度。目前，「跨境理財通」業務試點總額度暫定為1,500億元。

根據人民銀行廣東省分行最新披露，截至2023年末，粵港澳大灣區參與「跨境理財通」個人投資者6.92萬人，包括港澳投資者4.54萬人，內地投資者2.38萬人，涉及相關資金跨境匯劃4.33萬筆，金額128.10億元人民幣。🇨🇳

軌道交通互聯票制互通 灣區試行

國家鐵路局表示，將在粵港澳大灣區等重點地區進行試點，推動軌道交通的設施互聯、票制互通、安檢互信、信息共享，打造軌道上的城市群、都市圈，更好服務區域一體化發展。

廣東省交通運輸廳於2月26日舉行年度會議，提出今年在鐵路建設上投資1,200億元人民幣，力爭新開工廣州東至新塘五六綫等6項約256公里，推進續建廣湛、深江、珠肇、深南等高鐵和廣州、深圳都市圈、粵東城際鐵路，及汕頭廣澳港區等鐵路專用綫41項約2,067公里，建成梅龍高鐵、新白廣城際等9項。🇨🇳



廠商會舉行甲辰年新春團拜 展望龍年香港經濟

金龍飛躍，喜迎新歲。廠商會於2月23日舉行新春團拜，廠商會會長盧金榮率領一眾首長和會董會成員向各大媒體代表拜年賀喜，並就龍年經濟作出預測。

盧金榮會長致辭時表示，目前外圍環境仍充斥許多不明朗因素，但由於低基數效應，加上歐美市場經歷較長時間的庫存調整後，當地進口商應會增加補貨，故廠商會預期香港貨物出口有望穩步回升。但內需則受市民及旅客消費模式改變、資產市場疲弱等因素所限制，故廠商會預測2024年香港經濟增長將為3%至3.5%之間。

雖然當前經濟面對不少挑戰，但政府正加快培育新產業，而且一系列搶資金、搶人才、搶旅客措施漸見成效，加上《基本法》23條將立法，香港有條件在「一國兩制」下全力發展好經濟，因此廠商會對香港中長期經濟前景充滿信心。👉



盧金榮會長指，廠商會將繼續在科技轉化和應用，以及低碳轉型等方面支援業界，提升競爭力



一眾廠商會首長，包括會長盧金榮（前排左五）、立法會代表吳永嘉議員（前排左六）、副會長吳國安（前排左四）、梁兆賢（前排右五）、駱百強（前排左三）、施榮恆（前排右四），以及黃偉鴻（前排左二），聯同廠商會會董會成員與傳媒代表共慶新禧



傳媒午宴

廠商會於2月27日舉行傳媒午宴，邀得近40位傳媒機構代表出席，跟新一屆領導班子進行近距離的交流。盧金榮會長詳盡介紹本會今年的大計，而一眾副會長亦逐一分享他們在本屆期內所負責的工作。👉

廠商會與懲教署合辦青少年音樂劇場

廠商會一直支持懲教署的防罪、減罪及更生工作，本會於1月26日假伊利沙伯體育館再度同懲教署合作，舉辦青少年音樂劇場——「重新啟航 GO GO GOAL!」，政務司副司長卓永興、保安局局長鄧炳強、懲教署署長黃國興及本會會長盧金榮主持開幕儀式。

活動吸引超過2,000名來自27間學校的師生、校長、家長、社工、撲滅罪行委員會成員和社區不同合作夥伴出席參與。該活動亦為廠商會慶祝90周年的頭炮項目。



會董會活動



第43屆青年委員會已上任，史吳泂當選新一屆青年委員會主席（上圖），副主席分別為陶俊裕、馬楚力、沈慧林、黃詩岸、翁國豪及馮英傑。



廠商會於2月29日舉行會董會議，邀請聯合國兒童基金會香港委員會慈善總監鄭麗彤擔任嘉賓，分享該會援助全球各地兒童的使命和工作。

經貿交流活動



由鄂爾多斯市人民政府主辦的「2024年鄂爾多斯市(港澳)招商推介會」於1月4日在香港君悅酒店舉行。廠商會會長盧金榮出席接受招商大使聘書，並代表本會與鄂爾多斯市簽署合作備忘錄。



由香港工業總會、珠三角工業協會主辦，廠商會協辦的2024「大灣區(東莞)工商界高峰論壇及交流會」於1月4日在東莞舉行。常務副會長馬介欽出席並接受紀念品。



由廣州南沙粵港合作諮詢委員會（諮委會）主辦的粵港月講（第3期）之「開放南沙·創享未來」新年交流活動於1月26日成功舉行，廠商會會長盧金榮和副會長黃家和出席，並與全國政協副主席兼諮委會顧問梁振英等合照。



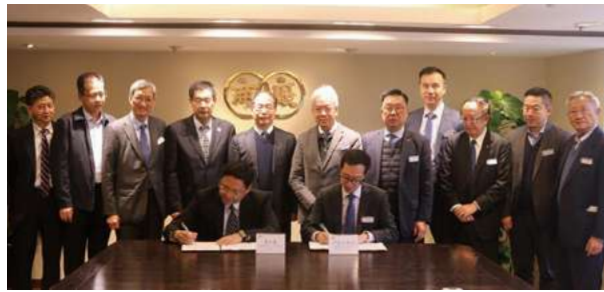
諮委會亦於2月28日舉辦粵港月講（第4期）之「加強粵港航運合作提升灣區樞紐能級」研討交流活動，廠商會副會長梁兆賢及黃偉鴻出席。



由蔡冠深基金會和法國亞歐洲國際影視機構主辦的「慶祝中法建交六十周年暨趙無極大師紀錄片全球發佈會」於2月2日假香港故宮博物館舉行。廠商會會長盧金榮、吳宏斌永遠名譽會長、史立德永遠名譽會長、盧文端名譽會長和陳鴻基名譽會長均有出席，並與主禮嘉賓全國政協常委蔡冠深和何超瓊等合照。



廠商會會長盧金榮、副會長吳國安、梁兆賢、駱百強、施榮恆及黃偉鴻於1月29日出席「內地與香港特別行政區民事判決相互認可和強制執行新機制」午宴暨研討會，與律政司司長林定國合照。



廣東省貿促會會長陳小鋒率領代表團於2月27日訪問廠商會，並與本會簽署合作備忘錄。



河南省人民政府副省長張敏率領代表團於2月29日蒞臨廠商會訪問，副會長吳國安、駱百強、行政總裁周瑞麒及常董會董等接待。



廠商會常務會董徐晉暉（前排右二）於1月16日出席由香港生產力促進局主辦，本會擔任行業伙伴的「資助易BEE Square」啟動典禮，並與主禮嘉賓商務及經濟發展局副局長陳百里（前排右五）、香港生產力促進局主席陳祖恒議員（前排左五）等一眾嘉賓合照。



廠商會會長盧金榮與永遠名譽會長吳宏斌於2月21日出席「廉政公署五十周年慶祝酒會暨香港國際廉政學院成立典禮」。

「企業管治的新風險點：人工智能挑戰、數據私隱與知識產權保護」研討會

品牌局動態



為慶祝香港中華廠商聯合會創立 90 周年，香港品牌發展局與廠商會特舉行一系列免費研討會，邀請不同範疇的專家從多個角度解構 ESG 的策略與執行實務。

「ESG 永續經營系列」的第一個研討會由香港喬立本廖依敏律師行管理合夥人—湯達熙律師深入闡釋 AI 的應用、數碼化營運對數據私隱、保密責任以及知識產權保護等帶來的挑戰和應對策略，協助企業從信息風險管控的角度識別、預防和化解安全隱患，提升公司的管治水平。

香港名牌標識 (TOP 嘜) 計劃認可公司名單

產品品牌

■ 金妹牌	■ 菊花牌	■ 五色靈芝	■ 家典牌	■ 壹品豆品	■ MOMAX	■ 紹榮鋼鐵
■ 和興白花生油	■ 海大	■ 海馬牌	■ 新力士	■ 陳老二	■ 回味	■ SUNSHINE
■ 雅蘭	■ 2036	■ 茲曼尼	■ 紫花油	■ 帝朗	■ AMAZINGTHING	■ Tiger Family
■ 雞仔嘜	■ 阿波羅	■ 青洲英坭	■ 衍生	■ 金寶麗	■ 寶健先鋒	■ AQUA PRO+TECH
■ 李錦記	■ 瀝記燕窩	■ 蛋撻王	■ 青雲	■ 好而得	■ 澳美製藥	■ b-MOLA
■ 美玫牌	■ 勞工牌	■ 南北行	■ 澳至尊	■ 唐太宗	■ JNC	■ Contex
■ 豐業	■ 八珍	■ 安記	■ 寧心	■ 多多	■ 林湓生	■ 桂園美
■ 德國寶	■ 大班	■ 保心安	■ 穩健	■ 霄仙 U	■ 超羣麵包西餅	■ 健康農場
■ 官燕棧	■ 捷榮	■ 維新烏絲素	■ 巨浪大切	■ 楊氏水產	■ 西龍傳香飯糰	■ 金茶王
■ 六福珠寶	■ 榮華	■ 英記茶莊	■ 京都念慈電	■ 張榮記	■ SoftTouch	■ 蟲草大王
■ 鴻福堂	■ 大排檔	■ 阿一	■ AQ	■ 甜品二重奏	■ 悅和醬園	■ 雷澳美食
■ 龍發製藥	■ 点点綠	■ 冠玲瓏	■ B.Duck	■ kool	■ 目清素	■ 澳寶
■ 金象牌	■ 四洲	■ 盈活靈芝	■ Cherry	■ 冠珍醬園	■ 尚品	■ SPARKLE COLLECTION
■ 天府	■ 漢生堂	■ Natural Home	■ 中大捲閘	■ 萬勝廚	■ 帆船牌	■ 攝達
■ 恆香	■ 草姬	■ 百成堂	■ 滋寶奇珍	■ 馬世良堂	■ 新亞薑糖	■ CoCoBerry
■ 壽桃	■ 美馳圖	■ 美康達	■ KONSTAR	■ Maxcare	■ 天龍牌	■ Cottex
■ 香港美心	■ SINOMAX	■ 卡撒天嬌	■ 冠華食品	■ 明茶房	■ 詩樂氏	■ 皇冠牌
■ 金至尊	■ Dr. Kong	■ 華潤堂	■ 原味家作	■ 鯉魚門·紹香園	■ Team Green	■ 波仔
■ 鱈魚恤	■ 港華紫荊	■ 維記牛奶	■ 歐化寶	■ 曲奇 4 重奏	■ 永星化工	■ 好棧
■ 斧頭牌	■ 安利芳	■ 日本命力	■ 得利龍	■ 福泰珠寶	■ 萊特維健	■ 正品
■ 金像牌	■ 建樂士	■ 保樂潔	■ 雙喜牌	■ 四海魚蛋	■ 駱駝牌	■ 何濟公
■ 刀嘜	■ 御藥堂	■ 美味棧	■ 保多康	■ FX Creations	■ 駱駝漆	■ MaBelle
■ 紅燈	■ 盛威	■ 4M	■ 啟泰	■ 軒琴居	■ 髮再生	■ STEPPER
■ 獅球嘜	■ 家得路	■ 陳記點心	■ 保濟丸	■ JaneClare	■ Kakato	
■ 駱駝嘜	■ 力勁	■ EDO Pack	■ 知音蟲草	■ Labkable	■ MoonRock	
■ 余仁生	■ 太古	■ 奇華餅家	■ 榮源號	■ 中大大藥傳承	■ 奧迪美	
■ 雅芳婷	■ 同珍	■ 寶富麗	■ 活色生香	■ 萬希泉	■ Pro-Balance	

服務品牌

■ 中原地產	■ 康業	■ 惠康服務集團	■ 滙隆	■ 終生美麗美容纖體中心
■ 香港中國旅行社	■ 家得路	■ 珠江船務	■ You Find	■ e-banner
■ 莎莎	■ 致富	■ DR REBORN	■ 759 阿信屋	■ Gilman
■ 鑄記酒家	■ e-print	■ 唯港薈	■ 希瑪眼科	■ GOGOx
■ 卓悅	■ 寵之天國	■ 史偉莎	■ Cupid Beauty	■ 星鑽世家
■ 大昌食品	■ 營多東南亞美食市場	■ 英識教育	■ 滋豐工程	■ 韓樂
■ 美國冒險樂園	■ 梳化倉	■ 百份百餐廳	■ 香港駕駛學院	■ 寵物假期
■ 六福珠寶	■ 專業旅運	■ 大昌行汽車服務中心	■ 東方表行	■ ABC Pathways School
■ 零食物語	■ 維特健靈	■ 崔瑪璇芭蕾舞學校	■ 銀鑽灣渡假酒店	■ Bowtie
■ 寶惠	■ 恒益	■ Ensec Solutions	■ 寵物藥妝	■ 今日華人出版社
■ 太興	■ 蘋果迷你倉	■ 南丫天虹	■ ADO	■ 大昌行電器維修中心
■ 中華商務	■ 會所 1 号	■ 煤氣	■ 佳寧娜	■ E Cube Club
■ 時富金融	■ 景鴻移民	■ 清晰醫療集團	■ 譚仔雲南米線	■ 金城
■ 日本城	■ 奇華餅家	■ 髮再生	■ 星火能源	■ 萬智印刷
■ 復康巴士	■ 銀龍茶餐廳	■ 香港街市	■ 輝煌影音	■ 牛奶冰室
■ 樓邦	■ 眼鏡 88	■ 意樂餐廳	■ 莊臣	■ 百佳超級市場
■ 挑戰者	■ CMM 蒙妮坦學院	■ 寶湖	■ MathConcept Education	■ 詩運蓮
■ 米蘭站	■ 智盛	■ 頤和園護老集團	■ 宏力保安	
■ Ambassador 大使花禮	■ 再見寵兒	■ A x 橫丁	■ 康河中醫診所	
■ 儲存易迷你倉集團	■ 亞洲國際博覽館	■ 碧馨醫療	■ 正斗粥麵專家	
■ 金至尊	■ 遵理	■ 新亞生命	■ 卓遠	
■ 華潤堂	■ 耀才證券	■ 香港仁和體檢	■ 中西花店	
■ 洋紫荊維港遊	■ 歐惠芳婚禮顧問	■ 譚仔三哥米線	■ 碧瑤	

(截止至 2024 年 2 月 29 日)

CMA+ 創新薈 InnoLIFE 會員計劃 助力本地研發成果商業化

CMA 檢定中心消息



CMA+ 創新薈 (InnoLIFE) 會員計劃旨在促進本地研發成果商業化

獲得最新的市場動態和技術分享，同時與廠商會廠家、其他 InnoLIFE 會員、CMA+ 創科公司和伙伴對接，實踐科技商品化，讓嶄新技術落地。另外，背靠 CMA+ 的強大地域辦公網絡，會員在香港、大灣區、長三角均可享用共享工作空間及會所設施，拓寬社群內的社交聯繫，激發潛在的協作綜效。

會員計劃發展至今，已有分子生物學技術發展、環境傳感器開發類別的產品成功落地。🇭🇰

CMA 檢定中心旗下「科技商品化平台」CMA+ 推出 CMA+ 創新薈 (InnoLIFE) 會員計劃，歡迎不同類型的科研團隊成為會員，冀透過廠商會的商業網絡及 CMA 檢定中心的技術支援，促進本地研發成果的商業化。

創新薈會員可利用全面的套餐和設施，通過 CMA 檢定中心旗下的「科技商品化中心」TC Hub 及「中試轉化中心」PMC 設立專門的實驗室及生產製作室，而商品化支援計劃更可幫助會員獲得產業應用及產品孵化配對指導及其他配套服務。

在拓展商業網絡方面，通過 CMA+ 舉辦的多場研討會，會員能了解綠色金融、ESG、健康醫療、生物科技、IoT、先進物料等不同的科技領域技術，

粵港澳三地發起「綠色辦公場所評價」項目

為加強碳計量技術體系建設，推動粵港澳大灣區綠色評價深度融合，實現大灣區雙碳計量標準國際互認，加快發展新質生產力，粵港澳三地合作推出「綠色辦公場所評價」項目，於3月7日在廣州舉行簽約儀式並正式啟動。

「綠色辦公場所評價」項目在廣東省市場監管局指導下，由廣東省計量院聯合廣東廣播電視台珠江經濟台、香港中華廠商聯合會工業發展基金有限公司、澳門質量品牌國際認證聯盟、安華理達企業管理諮詢(廣州)有限公司5方共同發起，旨在為粵港澳大灣區企業提供環保資訊，並通過綠色辦公場所評價和綠色辦公場所認證，為粵港澳三地企業提供環保信息，引導它們減少碳排放，降低生產或服務成本，共同探索綠色生態工作場所新路徑。



粵港澳三地五方的代表簽署了「綠色辦公場所評價」合作協議



廠商會工業發展基金有限公司首席營運總監林俊康在簽約儀式上發表演講

廠商會工業發展基金有限公司首席營運總監林俊康參與了當日的簽約儀式，他指出，如今海外買家不斷向香港以及內地的企業要求 ESG 三方面的表現，因此提升國際品牌產品在供應鏈方面的滿意度迫在眉睫。「『綠色辦公場所評價』項目能夠為企業樹立相關規範，讓企業有方向、有目的地實現環境和社會責任。」

未來，項目團隊將組成專業博士團隊，聯合粵港澳三地檢測機構立足於粵港澳三地辦公場所實現低碳運行的共同需求，合作制定專業技術標準，通過對辦公場所的安全性、健康舒適性、能源利用效率、資源循環使用及其相關計量、碳排放強度等方面開展技術攻關，進一步推進三地在計量與標準互認、技術與服務創新、綠色低碳發展等方面的交流合作。🇭🇰

MAR 03

08

品牌工作坊:「數碼化時代的體驗式營銷」

14

「項目管理培訓」工作坊

15

財政司司長午餐演講會

18

「廠商會名人飯堂 — 盧金榮會長」午餐聚會

21

CMA+ Shanghai 開幕禮暨主題論壇

28

會董會會議及晚宴



29 - 1 APR

第六屆香港工展會·澳門

APR 04

10

VirusKiller™ 劃時代自潔免洗環保寢具新聞發布會

11

「領導跨世代團隊的『破舊』與『立新』」工作坊

17

「提升企業競爭能力: 業務流程優化」工作坊

19

「納稅人在 FSIE 機制下面臨的挑戰及實際解決方案」研討會

工商管理研究院 — 周年論壇

23 - 27

中國進出口商品交易會第二期



25

會董會會議及晚宴

MAY 05



05 - 10

亞洲創新建築、電氣、保安科技展覽會
Build4Asia Booth no.: 1C-D13

23

廉政公署第八屆國際會議

24

稅務研討會

30

會董會會議及晚宴

主辦機構



香港中華廠商聯合會

The Chinese Manufacturers' Association of Hong Kong

合辦機構



香港品牌發展局

Hong Kong Brand Development Council



廠商會「ESG約章」行動

廠商會「ESG約章」行動由香港中華廠商聯合會主辦，並由香港品牌發展局作為合辦機構，旨在增強香港工商界對可持續發展理念與實踐的重視，鼓勵業界坐言起行，透過簽署約章和訂立行動承諾提升ESG（環境、社會、公司管治）表現，為創建可持續的未來而共同努力。

對企業好處

- 樹立積極推廣、踐行ESG的先行者形象
- 汲取可持續發展的先進理念
- 未來逐步邁向更高階的碳審計及碳交易等標準

增值及支援

引入其他服務機構、專業認證團體等向參與行動的公司提供升級安排，例如活動、培訓、課程、檢測及專項證書等支援

組別及參加資格

企業組

申請企業須為在港登記的公司，並在香港有實質業務運作。

機構組

政府部門、法定機構、商會、專業組織、慈善基金會、大學及專上學院、學校、社福機構及其他性質機構及團體。

每年申請費用

香港中華廠商聯合會及香港品牌發展局會員、
屬下單位及分公司客戶及支持機構客戶

HK\$1,000

非優惠機構

HK\$1,200

計劃查詢 如對本計劃有任何查詢，歡迎致電或電郵至「ESG約章」行動秘書處

電話：2542 5710

傳真：2544 2406

電郵：info@ESGpledge.org.hk

網址：www.ESGpledge.org.hk

Facebook：www.facebook.com/ESGpledge

活動贊助

策略伙伴

香港中華廠商聯合會
工業發展基金有限公司



支持機構



(排名不分先後)

生態影響

社區關係

公司聲譽

審視、分析、訂立綠色
減碳指標
ESG

能源管理

碳排放量

環境保護

能源效益

員工關係

For the accredited activities under HOKLAS provided by us, please refer to HOKLAS directory of accredited laboratories at HOKLAS website. (Reg. no.:004)
如欲查詢本中心在香港實驗所認可計劃(HOKLAS)下的認可項目，可參考香港實驗所認可計劃(HOKLAS)網頁內認可實驗所名冊。(註冊號碼 004)。

